

KLASA GRADUACYJNA ROKU 1960 Instytutu Technicznego Kolegium Związkowego w Cambridge Springs, Pa. Graduanaci otrzymali dyplomy podczas uroczystości gradacyjnych odbytych w Kolegium ZNP w dn. 29go maja. Od lewej do prawej — **PIERWSZY RZĄD:** Wm. Mieszcak, instruktor w dziale narzędziowym (tool design); prof. Ludwik Rotter, superintendent działu maszynowego (machine shops); dr. A. P. Coleman, rektor Kolegium; prof. E. J. Kruska, dziekan Instytutu Technicznego; Franciszek Groszkiewicz, instruktor działu elektrycznego. **DRUGI RZĄD:** od lewej: D. DeMaison z Meadville, Pa.; J. Wolchik z Erie, Pa.; R. Heblor z No. Chicago, Ill.; F. Kocou z Lansford, Pa.; F. Słasiak z Revere,

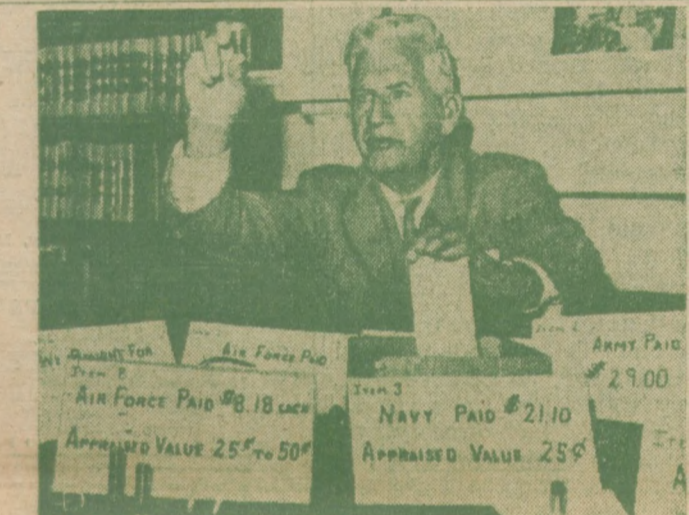
Mass.; A. Szawst z Portage, Pa.; R. Matejko z Jersey City, N. J.; R. Gallo z Valley Stream, N. Y. i D. Piotrowicz z Phoenixville, Pa. **TRZECI RZĄD** od lewej: W. Smith z Meadville, Pa.; P. Lukawski z Perth Amboy, N. J.; G. Kliszewski z Los Angeles, Calif.; A. Said z Medina, Saudi Arabia; W. Mazur z Camden, N. J.; K. Kelly z Edinboro, Pa.; V. Ciupak z Connemaugh, Pa.; R. Niedziela z Chicago, Ill.; T. Lis z Liverpool, N. Y.; L. Komsa z Clifton, N. J.; T. Watt z Warren, Pa. Nieobecni na zdjęciu: W. Grodecki z Glenshaw, Pa.; D. Smoleński z Apollo, Pa.; P. Winger z Oil City, Pa.; H. Knapp z Titusville, Pa.; V. Hertig z Hemstead, N. Y. i R. Lipka z Ozone Park, N. Y.



DWÓCH ZABITYCH I 600 RANNYCH W TOKIO. — W najgorszej demonstracji jaka wybuchła w Tokio przed pałacem Parlamentu, 2 osoby zostały zabite w walce z policją, a 600 zostało rannych. Walki trwały od świtu do zmierzchu. Demonstrujący spalili wiele aut rządowych i policyjnych, również domagając się odwołania wizyty Prezydenta Eisenhowera do Tokio. Rząd Japonii zawiadomił Washington o odroczeniu wizyty Eisenhowera, w obawie o jego życie.



JAK MANILLA WITAŁA PREZYDENTA EISENHOWERA. — Manila, stolica Filipin, owacyjnie witała przyjeżdżającego tam z wizytą Prezydenta Stanów Zjedn., Eisenhowera. Przed ratuszem miasta umieszczono olbrzymi plakat z podobizną prezydenta Eisenhowera. Poniżej był napis: "Witaj nam, Ike."



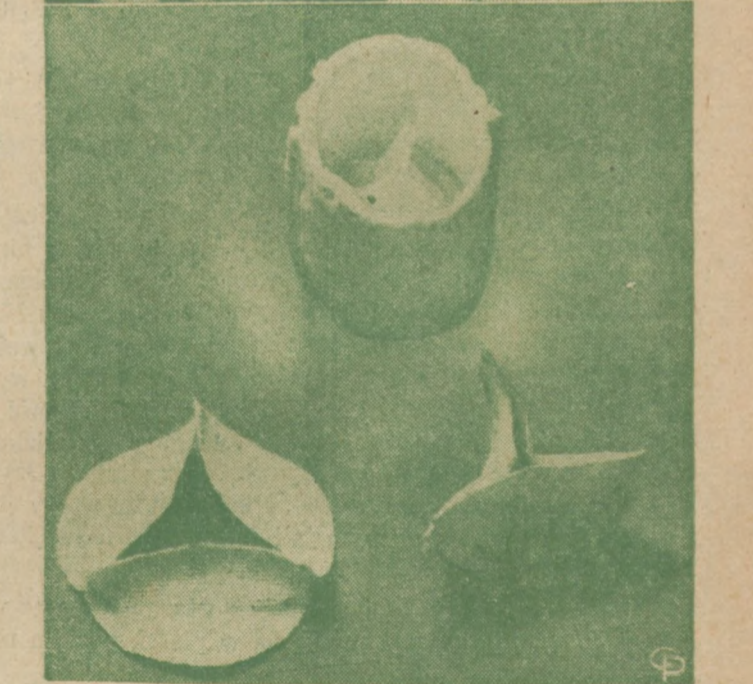
"HORENDALNE PRZYKŁADY." — Senator Paul Douglas (D) z Illinois pokazał w Washingtonie kilka przykładów, które on nazwał jawnym marnotrawstwem przy zakupach i dostawach materiałów dla Armii i Marynarki. Jako przykład pokazał on żarówkę, za którą Marynarka zapłaciła \$21.01, a którą w sklepie każdy może nabyć za 25 centów. Senator oświadczył, że Departament Obrony marnuje niepotrzebnie w ten sposób dwa do trzech bilionów dolarów rocznie.



O JEDEN BUDŻET DLA WOJSKA. — Były szef sztabu Armii, a dziś już na pensji, gen. Maxwell D. Taylor (na zdjęciu) apelował przed podkomitetem senackim w Washingtonie, aby wprowadzony był jeden wspólny budżet, a nie oddzielne dla Armii, Marynarki i Lotnictwa.



DEMONSTRACJA SIKHÓW W INDIACH. — Sikhowie, wyznawcy jednej ze sekt religijnych w Indiach urządzili w New Delhi uliczną demonstrację żądając odrębnego stanu w Pendżabie ze względu na Sikhów specjalną odrębność językową. Ponad 50,000 Sikhów walczyło z policją przez trzy godziny. Jedna osoba została zabita, a 175 rannych. Policja aresztowała około 1,500 Sikhów.



SZCZUŃNA ZASTAWKA SERCA — DZIAŁA. — Doktorowi Akio Suzuki (z prawej, u góry), chirurgowi szpitala w Cleveland udało się przeprowadzić operację na pacjencie, którego stan serca wymagał nowej zastawki. Dr. Suzuki umieścił w sercu pacjenta zastawkę z tkanego materiału (na zdjęciu) i zastawka działa. U góry — pacjent William Murphy dzwoni do domu, że po operacji wraca zdrowo na łono rodziny.



PIERWSZY POSTÓJ. — Prezydent Eisenhower w swej podróży na daleki Wschód odwiedził wpiery Alaskę. Oto widok z przystanku, jakie Prezydentowi zgótowała ludność miasta Anchorage.



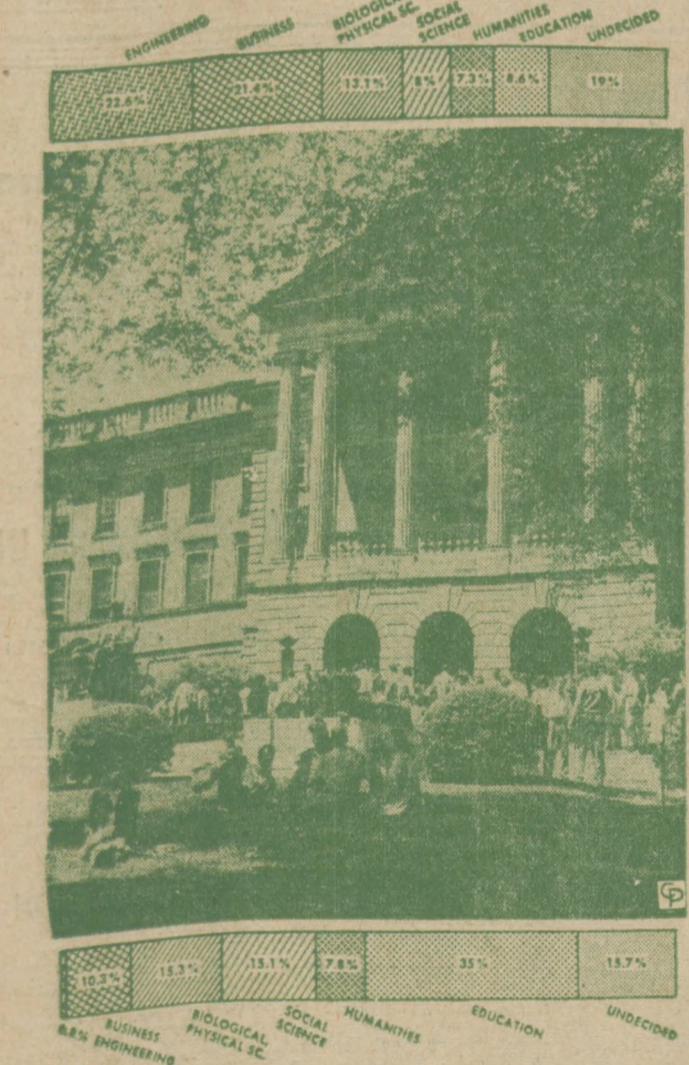
PREZ. AMER. STOW NUKLEARNEGO. — Na 6-tej dorocznej Konwencji Ameryk. Stowarzyszenia Nuklearnego w Chicago wybrano prezydentem dra Miles C. Leverett (na zdjęciu), pochodzącego z Cincinnati, a obecnie kierownika departamentu atomowego General Electric.



OMAL NIE ROZBIŁ SIĘ Z SAMOŁOTEM. Major Emmett Barrentine, lat 36, spogląda na szczątki swego rozbitego samolotu myśliwskiego F-104A, który wskutek defektu silnika począł spadać z wysokości 35,000 stóp. Majorowi udało się wyskoczyć ze spadającym dopiero na wys. 2,000 stóp nad ziemią. Major wyładował na drzewie, cały — samolot rozbił się obok szkoły — wypadek miał miejsce w Phillipston, Mass.



PROBY ... "PERSHINGEM". — Nowa rakietka "Pershing" o stałym paliwie została ostatnio wystrzelona i wypróbowana w Cape Canaveral, na Florydzie. Próby oceniono za udane.



CO MŁODZIEŻ STUDIOWAŁA NA UNIWERSYTETACH. — Powyższe zdjęcie i u góry i u dołu graficzne zestawienie przedstawia jakie głównie przedmioty studiowała młodzież amerykańska na uniwersytetach i kolegiach. Studenci wybierali głównie inżynierię i handel, studentki zaś szkolnictwo — według opracowania Kraj. Rady Konferencji Przemysłowej w N. Yorku.



WYRÓZNIONA PRZEZ GRECJĘ. — Nauczycielka szkoły Francis Parker w Chicago, Lynn Martin (powyżej) sprawdza swój ekwipunek podróżniczy przed wyjazdem swym do Grecji, zaproszona tam darmo przez rząd grecki. — Lynn Martin jest w szkole w Chicago nauczycielką historii greckiej.



LAMPA TV — JAKO OBJEKT DO NAGRODY "EMMA". — Specjalna lampa telewizyjna wynaleziona w zakładach General Electric w Schenectady, N. Y., określona została dzięki swym właściwościom jako obiekt do nagrody "Emma" Akademii Sztuki i Wiedzy z zakresu Telewizji. Jest to lampa nazwana "okiem" aparatu fotograficznego TV i stanowi wielki krok naprzód przy zastosowaniu kolorowych TV.



PREZYDENT AMER. LEKARZY. — W czasie Zjazdu Lekarzy w Miami Beach wybrano dra E. V. Askey z Los Angeles nowym prezydentem Ameryk. Stowarzyszenia Lekarskiego. Powyżej — dr Askey.



PARA KRÓLEWSKA ANGLII. — Królowa Wielkiej Brytanii, Elżbieta II oraz jej małżonek, Książę Filip (razem w powozie) byli owacyjnie witani przez tłumy zebrane na słynnych polach wycieczek konnych w Ascot.

KUPOJCIE i PRENUMERUJCIE DZIENNIK ZWIĄZKOWY

A tymczasem zajechano do karczmy na rozdrożu, zwanej Świelik, gdzie Jurand w czasie powrotu z dworu książęcego do Spychowa dawał zwykle wypoczynek ludziom i koniom. Mimowoli uczynił to i teraz. Po chwili obaj ze Zbyszkiem znaleźli się w osobnej izbie. Nagle Jurand zatrzymał się przed młodą rycerzem i utkwili w nim wzrok, zapytał:

—Toś ty dla niej tu przywędrował?
—Ów zaś odpowiedział krócie szorstko:
—Myslicie, że się zaprę?
I począł patrzeć wprost w oczy Juranda, gotów na gniew gniewem wybuchnąć. Lecz w twarzy starego wojownika nie było zawziętości, był tylko smutek prawie bez granic.

—I dziecko mi ratował?—spytał po chwili—i mnie odgrzebał? . . .
A Zbyszko spojrział na niego ze zdziwieniem i obawą, czy mu się w głowie nie miesza, gdyż Jurand powtarzał zupełnie te same pytania, które już poprzednio był zadał.

—Ślądźcie sobie—rzekł—bo widzi mi się, żeście jeszcze ślubi.

Lecz Jurand podniósł ręce, położył je na ramionach Zbyszka—i nagle przycisnął go z całą siłą do piersi: ów zaś, ochłonawszy z chwilowego zdumienia, chwycił go w obie ręce i trzymał się tak długo, gdyż przykuwały ich do siebie wspólne strapienia i wspólna niedola.

Gdy zaś się puścili, Zbyszko ścisnął jeszcze za kolana starszego rycerza, a następnie począł całować go ze łzami w oczach po rękę.

—Nie będziecie mi przeciwni?—pytał.
A na to Jurand odrzekł:
—Byłem ci przeciwny, bom ją w duszy Bogu ofiarowałem.
—Wyscie ofiarowali ją Bogu, a Bóg mnie. Wola Jego!
—Wola Jego!—powtórzył Jurand:—jeno trzeba nam teraz i miłosierdzia.

—Komuż Bóg pomoże, jeśli nie ojcu, który szuka dziecka, jeśli nie mężowi, który szuka żony? Zbójcom nie będzie ci pomagał.

—A przecie ją porwali—odpowiedział Jurand.
—To im de Bergowa oddacie.
—Oddam wszystko, co chcę.

Lecz na myśl o Krzyżakach zbudziła się w nim wnet stara nienawiść i obęła go jak płomień, gdyż po chwili dodał przez zacisnięte zęby:

—I dołożę, czego nie chcę.
—Jam im też poprzysiągł—odpowiedział Zbyszko—ale teraz trzeba nam do Spychowa.

I począł pilić, by siedlano konie. Jakoż, gdy zjadły obroki, a ludzie rozgrzeli się trochę w izbach, ruszono dalej, chociaż na dworzec czynił się już mrok. Ponieważ droga była jeszcze daleka, a na noc brał mroz okrutny, przeto Jurand i Zbyszko, którzy nie odzyskali jeszcze wszystkich sił, jechali w saniach. Zbyszko opowiadał o stryju Maćku, do którego w duszy tęsknił i żałował, że go niema, gdyż zarówno mogło się przydać jego męstwo, jak chytrność, która przeciw takim nieprzyjaciółom więcej jeszcze od męstwa jest potrzebna. W końcu zwrócił się do Juranda i zapytał:

—A wyscie chytry? . . . Bo ja, to ni jak nie potrafię.
—I ja nie—odpowiedział Jurand.—Nie chytrnością ja z nimi wojowałem, jeno tą ręką i tą boleścią, która we mnie ostała.

—J—uż ci ja to rozumiem—rzekł młody rycerz.—Przez to rozumiem, że Danuskę miłuję i że ją porwali. Gdyby, ucho waj Bóg . . .

I nie dokończył, bo na samą myśl o tem poczuł w sercu, nie ludzkie, ale wilcze serce. Przez czas jakiś jechali w milczeniu białą, zalaną światłem miesięcznym drogą, poczem Jurand począł mówić jakby sam do siebie:

—Bo gdyby mieli przyczynę do pomsty nade mną—nie mówię! Ale na miły Bóg! nie mieli . . . Wojowałem z nimi w polu, gdy w poselstwie od naszego księcia do Witolda chadzał, ale tu byłem, jako sąsiad sąsiadom . . . Bartosz Nałęcz czterdziestu rycerzy, którzy ku nim śli, chwycił, skował i w podziemiach w Kozminie zamknął. Musieli mu Krzyżacy pól woza pieniędzy za nich nasypać. A ja, trafił się li gość Niemiec, który do Krzyżaków ciągnął, tom go jeszcze jako rycerz z rycerza podejmował i oddarzał. Nieraz też i Krzyżacy do mnie przez bagna przyjeżdżali. Nie byłem im wtedy ciężki, a oni mi to uczynili, czego bym ja i dziś jeszcze największemu nieprzyjacielowi nie uczynił . . .

I straszne wspomnienia poczęły go targać z coraz większą siłą, głos zamarał mu na chwilę w piersi, poczem mówił napwój z jękiem:

—Jedną ci miałem, jako owieczkę, jako jedno serce w piersiach, a oni ją na powrót jak psa chwycili i zbiełała im na powrozie . . . Teraz znów dziecko . . . Jezu, Jezu!

I znów zapadło milczenie. Zbyszko podniósł ku księżycowi swą młodą twarz, w której malowało się zdziwienie, następnie spojrział na Juranda i zapytał:

—Ojciec! . . . Toćby im lepiej było na miłość ludzką, niż na pomstę zarabiać. Po co oni tyle krzywd wszystkim narodom i wszystkim ludziom czynią?

A Jurand rozłożył jakby z rozpaczą ręce i odrzekł głuchym głosem:
—Nie wiem . . .
Zbyszko rozmyślał czas jakiś nad własnym pytaniem, po chwili jednak myśl jego wróciła do Juranda.

—Ludzie mówią, żeście godną pomstę wywarli—rzekł. Jurand tymczasem zdusił w sobie ból, opamiętał się i począł mówić:

—Bom im poprzysiągł . . . I Bogum poprzysiągł, że jeśli mi pomstę da spełnić, to Mu to dziecko, które mi ostało, oddam . . . Dlatego ci był przeciwny. A teraz nie wiem; wola to Jego była, czyli też gniew Jego rozbudził waszym uczynkiem.

—Nie—rzekł Zbyszko.—Toć-żem wam już mówił, że choćby ślubu nie było i tak byłoby ją psubraty chwycili. Bóg przyjął waszą chęć, a Danuskę mnie podarował, bo bez takowej jego woli nicbyśmy nie wskórali.

—Każy grzech jest przeciw woli Bożej.
—Grzech jest, ale nie Sakrament. Sakrament przecie Boska rzecz.

—To i dlatego niema rady.

(Ciąg dalszy nastąpi)

dnł. Jechał z Krakowa pociągkiem. Od Przemyśla jest kolej szeroko-torowa, wagony rosyjskie. Pociąg składał się tylko z dwóch wagonów. Jechało nie więcej, niż 25 osób. Na granicy dwie rewizje, dość długie, ale grzeczne (bez osobistej rewizji). S a m o lotem można jechać do Lwowa z zachodu tylko przez Pragę i Użhorod. Samolotem z Polski do Lwowa trzeba lecieć przez Moskwę. Kontakty między Polską a Lwowem — żadne.

Wjazd
Wyjazd do Lwowa z zachodu nie jest trudny, ale tylko przy pośrednictwie "Inturista". Jedyne miejsce, gdzie można we Lwowie stanąć — to hotel George'o (obecnie hotel "Inturista"). Placi się za pokój w tym hotelu dziennie Ł3-15-0 trzecia klasa, Ł5-15-0 druga klasa, Ł10-15-0 pierwsza klasa. Sumy trzeba wpłacić w funtach w Londynie.

Od kwietnia do końca jesieni obowiązują tylko pierwsze klasy. W tych kwotach (jeśli chodzi o drugą i pierwszą klasę) jest i jedzenie. Hotel George'a jest w stanie nieprawdopodobnego brudu i zaniedbania, choć jest przeznaczony dla cudzoziemców. Tych we Lwowie zupełnie nie ma; hotel jest więc opustoszały (z wyjątkiem restauracji, która licznie odwiedzają arystokracja partyjna).

Wzrost
Dworzec Główny odnowiony. Na ulicach około 8-9-iej wieczorem pusto. Natomiast w rejonie rynku spacerują tłumy. Starsza część miasta — bez zmian. Liczba ludności Lwowa — obecnie 410 tysięcy (przed wojną 325 tysięcy), 10% ludności stanowią dawni jego mieszkańcy. Polaków pozostało 25-28 tysięcy, Ukraińców około 5-8 tysięcy, reszta, t.j. około 370 tysięcy — to nowi przybysze ze wszystkich części Rosji (z wyjątkiem Ukrainy). Ogromna większość ludności — ludzie o typie mongolskim (skosne oczy); dużo jest Kałmuków.

Sklepy
Sklepy są tylko przy głównych ulicach (w mniejszych ulicach ich zupełnie nie ma). 50% sklepów to księgarnie, drugie 50% odzieżowe i spożywcze. Innego rodzaju sklepów bardzo mało. Wystawy skromne. Ale Lwów — jeśli chodzi o żywność i ubranie — jest bardzo dobrze zaopatrzony, lepiej niż miasta w Polsce. Stąd Polacy we Lwowie wysyłają paczki do swych rodzin w Krakowie lub Wrocławiu.

Utrzymanie jednej osoby na miesiąc wynosi około 300 rubli. Średnia płaca dla rzemieślników — do 1,000 rubli miesięcznie. Profesorowie uniwersytetu im. Franka mają około 6,000 rubli miesięcznie.

Kościół
Trzy kościoły są otwarte: katedra Marii Magdaleny i św. Antoniego. Dla obywateli ich jest 3 księży (dwaj starszowie i ciężko chorzy). Faktycznie jest więc jeden ksiądz, który we wszystkich trzech kościołach spełnia swe obowiązki. Nie ma zezwolenia władz na większą liczbę księży. W ciągu dnia chodzą do kościoła Polacy — starzy i starszki. Ci stanowią większość ludności polskiej. Młodzi (na posadach) chodzą do kościoła wieczorem (około 9-iej) i to bocznymi drzwiami, w obawie szkwań i utraty posady.

Cerkwie
Trzy są cerkwie: św. Jura, Wołoska i przy ulicy Krakowskiej. Nabożeństwo w nich — tylko prawosławne. Nie ma ani jednego księdza greko-katolickiego. Kościół, które są pod opieką muzealną (jak np. Dominikanów lub Bernardynów) są w dobrym stanie i są remontowane, ale obrócono je na składy (papieru, żywności it.d.). Kościoły, później wzniesione, niszczone w straszliwy sposób (brak drzwi, okien, dźwiry w dachach itp.) — ogrodzone są drutem kolczastym i przeznaczony na stopniowo niszczenie.

Wyższe zakłady naukowe (wiele jest nowych) — z uniwersytetem na czele — mają

znów jak każdego roku, związane towarzystwa i organizacje urządzają Dzień Polski dnia 17 lipca br., na "Municipal Market" Park ul., pod kierownictwem znanego przemysłowca pana Kadysia, który udziela się wszędzie w sprawach organizacyjnych oraz i politycznych. Każdemu wiadomo, iż cały dochód idzie na stypendia dla zdolnych studentów, uczęszczających na wyższe studia.

Należy się wielkie uznanie dla anonsów radiowych, którzy bezinteresownie popierają, a przede wszystkim p. Henio Lazarski i J. Butz asyst. Dist Att.

Dzięki panu St. Obremkiemu prezesowi Polonii miasto Polaski urządził wielki obchód 9-go października, na który komitet zaprosił wielkich urzędników stanowych i urzędników nasyżych organizacyj. Komitet obchodu postanowił co roku urządzić taką uroczystość ku czci Gen. K. Pułaskiego. Następnego zebrał Komitet obchodu się 22-go czerwca, na którym uchwalono ma być na jaką skalę ma być ten obchód urządzony.

Oddział 8-ym Skautek w Fulton, N. Y. przeszedł lustrację i zostały one wyróżnione za moralne zachowanie się, między skautkami znajdują się nasze związkowczynie, panny: Ch. Bogdziewicz, K. Borek, K. Komarnicki i A. Zaborowska.

Pan Drzewieniecki, który jest profesorem w Teachers College z

W tych miastach wszelkie zaopatrzenie fatalne. Nedża, ruina — kompletna. Lwów jest kompletnie izolowany od całego rejonu.

Polacy ze Lwowa do r. 1956 mogli wyjechać do Polski. Teraz już nie. Zbroniłono. Ukraińcom we Lwowie powodziło się bardzo dobrze. Pan X rozmawiał z nimi. Bardzo sobie chwalał, tylko że ich prawie nie ma. Po długiej rozmowie w cztery oczy wychylają do dawnych czasów. Było szereg masowych wywożeń Ukraińców ze Lwowa w głąb Rosji, głównie na Syberię.

Lwów jest zupełnie izolowany nie tylko od swej prowincji, ale i od Polski.

Życie w Polsce i we Lwowie — przepaść, jakby dwa odrębne światy. Polacy we Lwowie — zahukani; poczucie beznadziejności. W Polsce Polacy się nie boją. Dużo więcej życia i humoru.

H. A. JOHNSON BUILDERS
Custom home builders, Designers and builders of QUALITY HOMES. We build on your property. For information write or call 2201 Oakton, Evanston, Ill. UN 4-2028

BIG NEW IDEA IN BEAUTY
Beauty, plus custom-coordinated, for your needs and pocketbook — Lavish Salon results for mere pennies a day. Nationally advertised. Available locally by calling: CL 4-7166. Free Samples to try before you buy. Interested in extra Money call.

CALL ETTA'S HOME STYLE COOKING
For Weddings, Showers and Parties. Specialty Roast Chicken - Roast Beef - White Mushroom and Gravy - Polish Sausage - Sauer Kraut - Butter Dumplings - Creamed Peas and Carrots - Salads - Relish Tray Coffee and Cake. PO 7-2762

THE CHICKEN KING
Owned and Operated by Gary Poultry One Whole CHICKEN — \$2.25 FROM THE FINEST INDIANA FARMS 318 WEST 13th AVE. TU 6-9507 Featuring King Size Chicken One Whole CHICKEN — \$2.25 Dinner Incl. Double Order of Fries & Slaws Open 7 Days Week Till 11 P. M.

LINDA'S RESTAURANT
Featuring Prime Steaks That You Can Cut with a Fork Plus Barbecued Ribs, Chicken. Breakfast • Lunch • Dinner Room For Parties, Etc. PR. 8-9134 Free "Coffee And" to all visitors Wednesday, June 15 after 12 noon. Open 24 hours. ★ 6022 S. KEDZIE AVE.

7% INTEREST
MILLER ROAD BAPTIST CHURCH GARLAND, TEXAS REV. TOM LANDERS, Pastor Offers \$250,000 FIRST MORTGAGE REAL ESTATE BONDS

• Maturity dates: from 3 to 15 years.
• Denominations: \$100, \$500, \$1,000.
• Trustee and paying agent: First National Bank, Garland, Texas.
• Interest: 7% per annum, payable semi-annually, by coupon.
• Church membership: four thousand.
• Church income: \$150,000 annually.
• Total debt only 40% of assessed value of security, after improvements.
• Present income is five times the amount necessary to service the debt without expected increase from new facilities.
• Why earn 2 1/2% to 4% when you can safely earn 7% on your money?

Write or Phone 2008 16th St., Garland Phone BR 8-2149 FOR PROSPECTUS GIVING FULL PARTICULARS

lerz, S. Moryl.
Gmina 44-ta urządziła piknik 3 lipca na gruntach państwa Pilat Waite Ave.

Połączenie Francja - Bałtyk

Le Havre (UPI). — Statek "Ville de Quebec" dokonał inauguracyjnej podróży nowootwartą regularnej linii żegludowej Francja — Bałtyk między Hawrem a Rygą (Lotwa). Otwarcie linii nastąpiło dnia 21 maja.

Polski Archeolog

Kair (P). — Znany uczonej polski prof. Romuald Cebertowicz weźmie udział w międzynarodowej ekipie udającej się do Sudanu i Egiptu dla ratowania cennych zabytków starożytnych. Prof. Cebertowicz, który ma własną koncepcję ochrony zabytków, zaproszony został do udziału w ekipie przez dyrektora generalnego UNESCO. Po zakończeniu prac w Sudanie i Egipcie ekipa UNESCO uda się do Włoch, gdzie prof. Cebertowicz przedstawi swoje propozycje ratowania krzywej wieży w Pizie.

Edward F. Kamiński

Otrzymał 10-go czerwca, 1960 stopień z zakresu chirurgii dentystrycznej w Szkole Dentystrycznej Uniwersytetu Illinois.

Dr. Edward Kamiński uczęszczał na Uniwersytet De Paul i na Uniwersytet Illinois, a rodzina jego przybyła do Chicago z Eagle River, Wisconsin i obecnie prowadzi Trophy Inn przy 5814 West Fullerton Ave.

Dr. Edward Kamiński udaje się do służby wojskowej w randze porucznika na 2 lata i spodziewa się po powrocie otworzyć biuro na Północno-Zachodniej stronie (PRM).

Pod Nowym Zarządem
Ted i Estelle Chudy
ARROW CAR WASH 3 MINUTOWE MYCIE AUTA Simonizing i Czyszczenie Przez Ekspertów. Szybka godna zafiancja dobra robota.
3315 N. ASHLAND. LA 5-9673

ART WOODWORKING
WOOD SPECIALISTS
Custom made cabinets and store fixtures
Residential - Commercial Institutional
3036 N. Pulaski AV 2-4883

BALTIMORE LUMBER & BUILDING MATERIALS
Otwarcie codziennie 7-5, w sobotę 1 w niedzielę 8 do południa. BUDULEC — DESKI MATERIAŁY BUDOWLANE ELLIOT FARBY 833 S. BALTIMORE BA 1-8148

CHICAGO CLEANERS AND TAILORS
Quality dry cleaning on all garments including blankets, slip covers and draperies. Summer Formals our specialty. Expert tailoring and remodeling on ladies and men's garments. Fur storage.
4102 N. Pulaski AV 3-9400

CHRISTY'S PHOTODAMA
Complete Photography Service For All Occasions. Weddings our specialty. Baby Graduation - BC Photo service. KODAKS - Commercial work - Albums priced for any budget. Open Mon. and Thur. 8:30 P. M. to 9 P. M. — Sat. 9 A. M. — 5 P. M. 840 N. California; BR 8-1479

33. Wątroba wytwarza produkty przemiany kwasu glukonowego.

34. Wątroba wydziela z żółci barwniki żółciowe, sole żółciowe, kwasy tłuszczowe, związki zasadowe, "cholesterol wapieni itp.

35. Wątroba pomaga utrzymać normalny układ elektrolitów we krwi.

36. Wątroba jest blisko spokrewniona z gruczołami wewnętrznego wydzielania np. wysypki Langerhansa, które gdy są uszkodzone wywołują cukrzycę, przysadka mózgową, nadnerczami i tarczycą.

37. W obecności jakiegokolwiek uszkodzenia, funkcja wątroby zależy proporcjonalnie jest uszkodzona, tkanki wątroby.

Średnio ciężki hepatitis (żółtaczka zakaźna) zwykle powoduje więcej symptomów zaburzenia czynności, niż przeciętny rak wątroby.

W chorobach wątroby funkcjonują pewna część funkcji wątroby jest uszkodzona, bardzo rzadko zdarza się, że wszystkie funkcje wątroby są uszkodzone. W takich wypadkach śmierć jest nieunikniona.

Ponieważ wątroba posiada wiele funkcji jak poprzednio wspominałem, dlatego też wiedza medyczna wynalazła wiele różnych sposobów laboratoryjnych, żeby dowiedzieć się, która z funkcji wątroby jest zaburzona i zastosowuje środki, żeby owe funkcje przywrócić do normalnego stanu.

Jeżeli lekarze ostrzegają pacjenta, żeby tych lub o-wych pokarmów lub napoi nie używać, bo są szkodliwe, gdy wynik pokaże po najnowszym laboratoryjnym zbadaniu funkcji wątroby, to

FASTER EASIER LIGHTER
NEW SUPER JET WAXER
Now you can have beautiful floors with this easy to use gravity flow Super Jet Waxer. Hollow handle stores wax and allows wax to flow evenly; holds 1 1/2 pints wax. Easily rinsed. NO STOOPIING NO KNEELING NO SPATTERING NO SPILLING Handiest Waxer on Market. Only \$2.98 each pp. Order Yours Today
G. J. STRINGER Dept. A. F. 715 N. DeWitt St., Bay City, Mich.

WASHINGTON AUTO PARTS
Open Sundays Complete Machine Shop Service Body and Fender Work New and Rebuilt Parts Generators - Starters - Rings Valves - Brakes - Transmission - Batteries - Mufflers
45 E. 51st St. BO 8-1782

Zarabiacie 4 1/2% na Oszczędnościowych Kontach Inwestycyjnych

Konta można otworzyć sumą \$100.00 lub jakkolwiek większą

OSZCZĘDZAJCIE POCZTĄ — OPLACAMY OPLATY POCZTOWE

DARMO przy koncie — duża o 50 Gwiazdach AMERYKAŃSKA FLAGA NA ZEWNĄTRZ 3x5' długości

AMERICAN SAVINGS & LOAN ASSOCIATION OF CHICAGO

1824 West 47th St., Chicago 9, Illinois

LaFayette 3-9300 Zalożona w 1899

Nie Czekajcie — Jutro Może Być Zapóźno!

Jeśli chcecie zabezpieczyć od ognia dom, meble, automobil lub cokolwiek zasekurować, prosimy przyjdź do naszego biura. Zabezpieczcie się. Złóżcie się do jednego z naszych agentów lub maklerów lub telefonicznie do naszego biura po adres najbliższego przedstawiciela.

Jesteśmy Członkami Klasy Pierwszej "Chicago Board of Underwriters"

O'MALLEY & McKAY, Inc.

GENERALNI AGENCI

American Automobile Insurance Co. American Indemnity Company Boston Insurance Company Dubuque Fire & Marine Insurance Co. Fireman's Fund Insurance Company Fireman's Fund Indemnity Company Industrial Insurance Company Massachusetts Fire & Marine Ins. Co. Pacific National Fire Insurance Co. Pearl Assurance Company Reliance Insurance Company Western Fire Insurance Company Western Casualty & Surety Company

222 W. Adams Ul. Pokój 800 Telefon Central 6-5206 CHICAGO

SPEND AN EVENING — at — CHEERIO CHAR-BROILED FOODS

COMPLETE BREAKFAST, LUNCHES & DINNERS 24 HOUR SERVICE Finest Home Cooking Two Locations to Serve You

3201 W. 26th ST. 6805 W. Belmont Ave. Bring in Your Friends and Family

Nie Jedźcie do Polski

aż dowiecie się o istotnych faktach związanych z podróżą do Polski i najtańszych cenach od Verry Kaplińskiej, która była w Polsce 7 razy, sama i z grupami, i która zna warunki przez własne doświadczenie!

VERA KAPLIŃSKA ANdover 3-4032
American Tourist Bureau, Inc.
30 W. Washington St., Chicago 2, Ill.

Proszę nadesłać darmo informacje o podróżach do Polski.

Wycieczka Indywidualnie Okretem Samolotem

Imię i Nazwisko

Adres

Miasto (Zone).....

Stan Telefon.....

Dwudziesta Rocznicą Zgonu Macieja Rataja

W dwudziestą rocznicę zgonu śp. Macieja Rataja, posła, ministra, Marszałka Sejmu RP, dwukrotnego zastępcy Prezydenta RP, prezesa Stronnictwa Ludowego, redaktora, pierwszego kierownika konspiracyjnego Ruchu Ludowego

pod okupacją hitlerowską — rozstrzelanego przez gestapo w Palmirach dnia 21 czerwca 1940 r., odprawiona zostanie Msza św. za spokój Jego duszy w niedzielę, dnia 19-go czerwca, o godzinie 10-tej rano, w kościele Najświętszej Marii Panny Anielskiej, na rożnik ulic Hermitage i Cortland. Do licznego współudziału w nabożeństwie zaprasza całą Polonię Chicagorską Koło Związku Pracy i Wsi Polskiej im. Macieja Rataja w Chicago.

Do Polski

INDYWIDUALNIE LUB ZBIOROWO

SPECJALNE WYCIECZKI W 1960 R.
2 LIPCA — PRZEZ PARYŻ, RYZM, WATYKAN, WENECJĘ I WIENĘ DO POLSKI

17 LIPCA — DO POLSKI I NA OLIMPIADĘ
7 SIERPNI — POD KIER. M. PRZEMYSKIEGO

WYNAJMUJEMY SAMOCHODY
Sprowadzamy krewnych — Wysyłamy Dolar — Pekaś Poczki wszelkiego rodzaju

BALTIC TRAVEL & SERVICE

2008 N. WESTERN AVE. (przy Kinie Oak)
Tel. BE 5-2444. Biuro otwarte 10-6 (w poniedział. i czwart. do 8:00)

PLACIMY WYSOKIE DYWIDENDY

Od Waszych Oszczędności

SKŁADAJCIE WASZE OSZCZĘDNOŚCI TYLKO TAM, GDZIE POWYŻSZY SYMBOL JEST POKAZYWANY

W SECURITY WASZE OSZCZĘDNOŚCI SA BEZPIECZNIE ASEKUROWANE!

DO \$10,000
przez Federal Savings and Loan Insurance Corporation, Washington, D. C.
Skorzystajcie z tych udogodnień:
• BEZPIECZEŃSTWO • WYGODA
• LATWOŚĆ ZWROTU • WYŻSZE ZYSKI



SPECJALNA OFERTA WAKACYJNA Wydawnictw Związkowych

TRYLOGIA

HENRYKA SIENKIEWICZA
"Ogniem i Mieczem", "Potop", "Pan Wołodyjowski"

Oraz jako DODATEK ZA NASZĄ WOLNOŚĆ I WASZĄ (ALBUM WOJSKA POLSKIEGO) I DZIESIĘĆ OPWIESCI Zbiór Nowel
Dwie Te Książki GRATIS!!
OBECNIE PO ZNIŻONEJ CENIE

Cena \$15.00

Tego rodzaju okazja nabycia TRYLOGII wraz z dodatkową premią książkową będzie aktualna TYLKO DO DNIA 1-GO PAŹDZIERNIKA, 1960
TRYLOGIA nadaje się wspaniale na PREZENT
Nie zwlekajcie kierując zamówienia na

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

1201 Milwaukee Ave. Chicago 22, Ill.
UWAGA: Na C. O. D. — Książek Nie Wysyłamy



NIE ZWLEKAJCIĘ! JUŻ TERAZ

ZRÓBCIE REZERWACJĘ

NA WYJAZD DO POLSKI

Z Grupą lub Indywidualnie

Samolotem i Okretem Każdego Dnia

- T • Załatwiamy potrzebne dokumenty
- A • Sprowadzamy rodziny na stałe lub z wizytą
- K • Wysyłamy paczki PEKAO oraz przesyłki pieniężne tzw. "Do wyboru".
- Z
- E

CENTRAL TRAVEL, INC.

T. KUCZEWSKI, prezes

4102 ARCHER AVE. Telefon FR 6-6399
CHICAGO 32, ILL. FR 6-6642

Gmina 3 ZNP Zaprasza Na Piknik

Gmina 3 ZNP urządza roczny piknik w niedzielę 3go lipca w ogrodzie Natoma pnr. 6512 Milwaukee Ave., o 1ej po południu. Do tańca będzie przyrządować doborowa orkiestra. Będą wybrane najpiękniejsze przeczki oraz wiele innych niespodzianek. Komitet z Zym. Sokolnickim jako przewodniczącym, oraz Wacławem Andrzejewskim, prezesem, serdecznie zaprasza Gminy, Grupy, przyjaciół oraz sympatyków rzezać wszystkim wesołą zabawę na świeżym

powietrzu. Wstęp wolny dla wszystkich. Komitet pikniku stanowią nast. członkowie: Zygmunt Sokolnicki, przewod.; Antoni Szplit, wiceprzew.; Emilia Andrzejewska, sekretarka; Stanisław Zapka, Phil Turbak, Adolfa Wentkowska, Antoni Górski, Janina Kieres, Stefania Michalowska, Edward Frys, Katarzyna Zachara, Jan Przybyłowicz, Edward Latkowski, Janina Szczerbowska, Helena Ulatowska, Franciszka Ulatowska.

Odczyt z Przewidywań o Twórczości i Życiu S. Jaracza i L. Solskiego

Staraniem Lidii Pucińskiej, kierowniczki i prezeki Tow. Scena Polska, i Elżbiety Dzielwskiej-Krzemieńskiej, kierowniczki Teatru Nasza Reduta — we wtorek, 21go czerwca o 8ej wieczorem, w sali Wydziału Kongresu Pol. Am. pnr. 1838 W. Division, odbędzie się bardzo ciekawy odczyt Tymoteusza Ortyma, twórcy teatru dzieciennego w Polsce, zawodowego aktora i reżysera, który będzie mówił o twórczości i życiu dwu najwybitniejszych polskich aktorów: Stefaan Jaracza i Ludwika Solskiego.

Tymoteusz Ortym jest w tej chwili jedynym posiadaczem tak wielkiej kolekcji fotografii obu potentatów polskiej sztuki teatralnej, jest to więc jedyna okazja dla miłośników teatru ujrzeć ich i usłyszenia, z ust wiodłowego współpracownika obu artystów, ciekawych faktów z ich życia.

Pan Ortym wyświetli 15 przewidywań z różnych kreacji obu artystów, a przebieg swą będzie przeplatał wielu anegdotycznymi szczegółami z ich życia prywatnego i zawodowego.

Foreign Car Specialists
20 Years Experience on "Renault's" & Volkswagen
"We also repair all Makes & Models of Cars
Have all parts and services facilities
Lowest Prices & Good Work
J. & J. Service
4258 N. Elston
JU 3-7515

J & M SERVICE STATION
Cities Service Products
Complete repairs by experts
Brake work - Tune-ups
Lubrication our Specialty
Tires - Batteries - Accessories
For road service
Call VI 7-8311
3414 S. ARCHER
(corner Archer and Damen)

Lee-N-Eddie Drive-In Restaurant
Let Us Serve You The Finest For Lunch, Dinner and Breakfast
Broasted Chicken
Broasted Shrimps
Bar-B-Q Beef
Delicious Hamburgers
Open 7 days—9 A.M. to 11 P.M.
Carry-Out-Orders
Delivery Service
STanley 8-3697

Let Us Plan Your Honey-Moon or Vacation
PLACES TO GO
FLORIDA
NASSAU
MEXICO
CALIFORNIA
COLORADO
EUROPE

Mail this adv. and we'll send you all information without obligation.
We also send Parcels to Poland
VANEK TRAVEL SERVICE
3707 W. 26th Street
Chicago Tel. RO 2-2326

X-E-M MAŚĆ
Przynosząca ulgę na bóle w związku z naprężeniem stachu lub z tępotą stachu. Zwyczajna paczka \$2.00 z opl. pocztą. Próbną paczka \$1.00.
Almklov's Pharmacy
Dept. AFP
Box 665
Cooperstown, No. Dakota

WYJAZDY DO POLSKI w 1960 r.

Najwyższy czas już obecnie zamawiać miejsca na samolotach i statkach dla grup i na wyjazdy indywidualne. Opracowujemy programy wycieczek po Polsce i innych krajach.

INTERCONTINENTAL TRAVEL Ltd.

828 N. STATE STREET Chicago 10
Tel. SU 7-4440-1
Kierownik: T. W. BIELOBRADEK
5047 S. ASHLAND AVE. Chicago 9
Tel. OL 4-3545
Kierownik: A. TARASIEWICZ

Ponadto wszelkie sprawy, związane ze sprowadzeniem rodzin na stałe i na wizyty do U.S.A.
Paczki PKO. i zlecenia pieniężne. Paczki świąteczne.
Telefonujcie lub piszcie po szczegółowe informacje

Z Gminy 79 ZNP

Gr. 77 Z.N.P. Tow. Jedność odbędzie swe posiedzenie w niedzielę 19-go czerwca w sali Jedność, pnr. 2300 So. Whipple ul. Początek o godz. 2-giej po poł. Ze względu na ważność tego zebrania członkowie są proszeni o punktualne przybycie. — Edward Andrzejewski, prezes; Czesław Rogiewicz, sekr. prot.

Tow. Nowa Polska, Grupa 736 Z.N.P. ma swe posiedzenie w niedzielę 19-go czerwca, o godz. 2-giej po poł. w sali Białka przy 25-tej i Rockwell ul. Są ważne sprawy. — Mieczysław Rybski, prezes; Edward Lewandowski, sekr. fin.

Gr. 1405 Z.N.P. Tow. Kosynierów Polskich, odbędzie swe posiedzenie w niedzielę, 19-go czerwca, w sali Klimka, pnr. 2421 So. Troy St. Początek o godz. 2-giej po poł. Upraszamy członków o punktualne przybycie. — Jan Juszczyk, prezes; Henryk Bogdan, sekr. fin.

A-CARE-E TO LAUNDER-IT
Special 20c Wash 10c Dry Cleaning — Shirt Service Dyeing — Bag Bags any size
2227 N. WESTERN

REMEMBER the place for the best in WEDDING & SHOWER GIFTS
Andrus & Son
We Give S & H Green Stamps!
3935 W. 26th St. 6533 W. Cermak
Corner Harding, Chicago Corner Scoville, Berwyn
Svve Hours: Mon. 10 to 9 P. M. Tues.-Wed.-Fri. & Sat. 9:30 to 5:30 P.M. — Thurs. 10 to 9 P.M.

LOOK TO THE RECORD
W PROSPECT FEDERAL
Chicagoand's Leadership Association
✓ 51 Lat Usługi
✓ Przeszło 100 Nieprzerwanych Dywidend
✓ Wszystkie Konta Ubezpieczone przez FSLIC
✓ Potężne Rezerwy
✓ Wielka Płynność
✓ Federalnie Zatwierdzona
✓ Zasoby Przeszło \$28,000,000
✓ Niezwykły Rekord Dywidend

PROSPECT FEDERAL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION OF CHICAGO
1715 West 47th St., Chicago 9, Ill.
LAfayette 3-3145
OSZCZĘDZAJCIE OPLACONĄ POCZTĄ
PORÓWNAJCIĘ TEN REKORD... BIEŻĄCA RATA OSZCZĘDZAJCIE TAM GDZIE DOSWIADCZENIE ODGRYWA WAŻNĄ ROLĘ! W SZYBKICH KONTACH **4 1/2%**

Płynicie Spokojnie w Przyszłość
Zabezpieczcie Przyszłość Sobie i Swiej Rodzinie
4%
RATA DYWIDENDY NA WSZYSTKICH KONTACH
Oszczędzajcie bezpiecznie... plus wysokie dywidendy. COLUMBUS SAVINGS istnieje już od 1913, posiada tysiące zadowolonych klientów.
Wasze Konta Są Zabezpieczone Do Sumy \$10,000
COLUMBUS Savings and Loan Association
5323 W. 47th STREET LA 3-4284
Charles J. Kozłowski, Sekretarz-Zarządca

DO POLSKI i CAŁEJ EUROPY

NAJWYGODNIEJ — NAJSZYBCIEJ — NAJLEPIEJ
JEDNĄ PRZEJAZD
EUROPE TRAVEL BUREAU
1130 N. CALIFORNIA AVE. Capitol 7-8326-27
Tury Samolotowe z Przewoźnikami w Każdym Tygodniu
Codzienne Wyjazdy Indywidualne
Bilety na M. S. BATORY
NA LIPIEC — SIERPIEŃ — WRZESIEŃ
Sprowadza krewnych na stałe, z wizytą. Adopcyjne dzieci w Polsce. Wyrabia wszelkie pełnomocnictwa. WYSYŁA PACZKI PEKAO DO POLSKI
Biuro otwarte codziennie do 8. 30 do 12, soboty do 6 wieczorem.
JÓZEF I SŁAWA MIGALOWIE — Kierownicy

Czy Macie Rupturę? Napewno Chcecie

Mieć Pas Dający Satysfakcję? Wygodę? Ulgę?
Nasz nowy, udoskonalony pas na rupturę ze specjalnymi "foam" podszkami jest ODPOWIEDZIĄ. Lekki, higieniczny i łatwy do utrzymania czysto. Nie będą Was uciążliwymi, ani twarde podkładki. Gwarantowana natychmiastowa ulga i satysfakcja, lub zwrot pieniędzy! 53 lata doświadczenia w dziedzinie robienia potwierdzonych przez lekarzy gumowych pończoch i przeróżnych pasów i pasów na rupturę.
A. DIADUL & SONS
1144 MILWAUKEE AVE. Założ. 1902 Humboldt 9-1252
(Dawnie na Wells Ulicy—Dostępne miejsca do parkowania na ulicy)
NASZE JEDYNE BIURO
Pasy Medyczne i Gumowe Pończochy na Wysyłkę do EUROPY
Godziny codziennie od 9 do 5
w soboty od 9 do 1, a także za specjalnym umówieniem.

3/8 BATORY
JESZCZE CZAS
zapewnić sobie miejsce na letnie odjazdy
z MONTREALU —
15 LIPCA i 12 SIERPNI
Zamawiajcie kabiny zawczasu na terminy Taryfy Zniżkowej:
9go września, 11go października, 10go listopada.
GDYNIA AMERICA LINE
Pickford & Black Limited, General Agents
192 Bay St., Toronto 1, Canada

Dzienniki, tygodniki, magazyny ilustrowane
czasopisma
z dziedziny literatury, sztuki, nauki i techniki
czasopisma
dziecinne i młodzieżowe
Z
POLSKI
można zamawiać w firmie
European Publishers Representatives Inc.
1475 Broadway, New York 36, N. Y.
Przyjdź i zapoznaj się
z prasą polską wystawianą i sprzedawaną
na stoisku **EXPRIMRUCHU** w Polskim Pawilonie
na
Międzynarodowych Targach w Chicago

METRO TRAILERS
TOOLS AND TRAILERS FOR RENT
All sizes, types and purposes.
Hour, day or week. Hitches furnished to fit all cars. New and used trailers, bought, sold, traded.
2344 N. WESTERN AVE. HU 9-7078

CHOROBY SKÓRNE — OTWARTE RANY
Maść "LEGULO" skutecznie używana przeszło 20 lat, wstrzymuje świeżenie, uspokoi ból, pomaga w gojeniu. Jest bardzo łagodna nie pali, Gdy świeżająca rana nie da ci siedzieć lub spać spokojnie spróbuj Maść "LEGULO" a znajdziesz ulgę w swych cierpieniach. Także używane na Oparzenia, Spalenia, PSORIASIS, (choroba powodująca suche łuski), CHOROBY SKÓRNE, RINGWORM, EGZEMA, Bolaca, Palaca Skóra Dziecka od Moczku (Diaper Rash), ŚWIERZĄCE PŁAMY NA REKACH, NOGACH i innych miejscach na ciele. ATHLETE'S FOOT (GRZYBICA)—bakonie, świerzbienie pomiędzy palcami u nóg) NA SUCHĄ I POPEKANĄ SKÓRĘ i inne CHOROBY SKÓRNE z zewnętrznych przyczyn. \$c. 1.50 i \$4.00 w Aptekach, lub przystać "money order" do LEGULO, DEPT. D.Z., 5618 W. EDDY ULICA CHICAGO 34, ILL.

THE LYONS DEN
Gift Items From Europe
Beautiful Imported China and Glassware
Reasonably Priced
Large selection of greeting cards
Open daily till 6:30
Mon. & Thur. till 9, Sundays 10-2
2450 E. 79th Street RE 4-8225

PLACIMY WYSOKIE DYWIDENDY
4 1/2% ROCZNIE
NA WSZYSTKICH KONTACH WAŻNE OD ZARAZ!
Korzystajcie z naszej dużej parceli do bezpłatnego parkowania po drugiej stronie ulicy. Oszczędzajcie Pocztą.

BEL AIR PLASTIC CO.
8-10-12 GAUGE
Custom made plastic covers crystal clear, cut and fitted to your furniture by experts with zipper, air vent - separate cushions.
Lifetime guarantee - Budget Terms
6102 W. ARMITAGE BE 5-5953

TRIDENT SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
1935 West 51st Street, Chicago 9, Ill.
RProspect 8-5800
Popierajcie tych, którzy ogłaszają się w Dzien. Związkowy

COOGAN'S 66 SERVICE
PHILLIPS 66 PRODUCTS
Expert repair specializing in brake work, tune-ups and lubrication
TIRES — BATTERIES — ACCESSORIES
Road Service.
5158 SO. WESTERN AVE. PR 8-9732

PARK RESTAURANT
"From a snack to a meal"
Delicious and Nutritious Food for the entire family our specialty.
Sirloin of Sirloin Steak, \$4.25 inc. Salad on.....
Open 7 days 6 A.M. to 1 A.M.
4349 S. Kedzie, FR. 6-7776

Dziennik Związkowy POLISH DAILY ZGODA

Second-Class Postage Paid At Chicago, Illinois

Published daily except Sundays by

ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, Inc. 1201 Milwaukee Avenue CHICAGO 22, ILLINOIS

Wysyłany przez Pocztę w Chicago i w Kanadzie

Codziennie i Sobota Rocznie (1 yr.) \$16.00 Półrocz. (6 mos.) 9.50 Kwartał (3 mos.) 6.00 Miesięcz. (1 mo.) 2.75

Wysyłany przez Pocztę Poza Granice Chicago w U.S. Codziennie i Sobota Rocznie (1 yr.) \$15.00 Półrocz. (6 mos.) 9.00 Kwartał (3 mos.) 5.50 Miesięcz. (1 mo.) 2.75

Tylko Sobotnie Wydanie Rocznie (1 yr.) \$6.50 Półrocz. (6 mos.) 4.00 Kwartał (3 mos.) 2.50

DO INNYCH KRAJÓW Codziennie i Sobotnie Tylko Sobot. Wydanie Rocznie (year) \$22.00 Rocznie (year) \$8.00 Półrocz. (6 mos.) 5.50 Kwartał (3 mos.) 3.50

Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy Numer Codziennie (Single Daily Copy)...10c Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy Numer Sobotni (Single Saturday Copy)...15c

KAROL PIATKIEWICZ, Editor-in-Chief J. STAN. ŚWIERCZYŃSKI, Manager

Phone: All Departments BRUNSWICK 8-8700 Telephone to City Editor before 8 A. M. BRUNSWICK 8-8707

Rekopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Różowy Podróżnik

Milioner clevelandzki Cyrus Eaton przejdzie bez wątpienia do historii amerykańskiej, ale nie w znaczeniu dodatnim...

Onegdaj powrócił on do domowych pieleszy z podróży po krajach saskich... I twierdzi, że widział w nich wszystko piękne, różowo, radośnie, że niewolnicze imperium rosyjskich satelitów jaśniało kwiatami i uśmiechami.

Jeżeli amerykański milioner chce być koniecznym popiecznikiem sowieckim, nie możemy mu w tym bynajmniej przeszkodzić. I może przesłabymy do porządku dziennego nad głupawymi elaboratami politycznymi pana Eatona, gdyby nie jeden szczegół:

Mianowicie biuletyn wydawnictwa "Intercollegiate Society of Individualists" wyjawiał w swym majowym numerze, że milioner Eaton zamierza finansować ogromnymi środkami ogólnie amerykańskie zrzeszenie "Undergraduate Committee for the Recognition of China." Naturalnie czerwonych Chin.

Wiemy co oznacza taki ruch wśród studentów, organizowany przez komunistów. Studenci komunistyczni w Tokio krwawymi demonstracjami nie pozwolili na przyjazd prezydenta Eisenhowera do Japonii i dają teraz do wyrzucenia amerykańskich baz bojowych z ziemi japońskiej.

Wolą Nixona

Skutki niedosłego spotkania "na szczytach" i konflikt Wschód-Zachód ciąży na opinii przyszłych wyborców, co do kandydatów prezydenckich w Stanach Zjednoczonych.

Ogólnokrajowy pomiar opinii tzw. "Gallup Poll" wykazał przewagę wiceprezydenta Nixona nad konkurentami demokratycznymi — Kennedy'm i Stevensonem — jeżeli chodzi o sprawy międzynarodowe i próbę rozładowania starć między Stanami Zjednoczonymi i Sowietami.

Na pytanie kogo by wybory wolił jako prezydenta w wypadku konferencji "na szczytach" w roku przyszłym — 49 procent odpowiedziało się za Nixonem, 37 procent za Kennedy'm, a 14 procent za Stevensonem.

Wśród republikanów jedynomyślnie dookoła osoby Nixona jest większa: przeciwko Kennedy'emu Nixon uzyskuje 85 procent głosów, a 86 procent przeciwko Stevensonowi.

Demokraci są mniej zgodni: w zestawieniu z Nixonem, Kennedy uzyskał 62 procent głosów, a Stevenson 61 procent głosów.

Zamieszanie wywołane przez wystąpienie gub. Rockefellera nie ustaje. Gubernator potwierdził swoje ostrzeżenia, że o ile Nixon nie przedstawi własnego programu, to szanse republikanów zmaleją.

Wobec tego, że gub. Rockefeller nie przyjął wyzwania Nixona, aby debatować na różne zagadnienia publicznie przy pomocy telewizji, wiceprezydent Nixon zaszczytał gub. Rockefellera i zdobył sobie większą jeszcze popularność.

Demokraci są zdania, że zrobienie szczytowej konferencji i odwołanie wizyty prezy-

denta Eisenhowera odbije się ujemnie na republikanach.

Czas pokaże kto ma rację.

Pomagają Innym

Polacy w Anglii, rzuceni pastwą losu w obce, a często nieprzychylnie i wrogle otoczenie, bez znajomości języka obcego, wykazali wielkie inicjatywy w wielu dziedzinach. Nie wszystkim powiodło się i nie wszystkim powodzi się.

Niemniej, Polacy wyczyli się nowych zawodów, wielu zdobyło specjalizację. Młodzi pokończyli polskie gimnazja, poszli na studia i zdobyli równe szanse ze swymi angielskimi rówieśnikami.

Naogół dziś Polacy w Anglii są stabilizowanym społeczeństwem, cieszącym się dobrą opinią gospodarzy tego kraju. A jednak na tym nie poprzestają, ale w trosce o młodzież okazują jej wielkie zainteresowanie.

Pochwały godną jest przede wszystkim inicjatywa Stowarzyszenia Techników Polskich w Brytanii, które przez urządzenie specjalnych wieczorów informacyjnych udzielało rodzicom i młodzieży informacje, dotyczące systemu szkolnictwa.

Dzięki tym wieczorom informacyjnym z udziałem fachowych prelegentów ułatwia się młodzieży wybór zawodu i zapewnia się nowe kadry profesjonalistów przez zachęcanie młodzieży do ukończenia studiów.

Taka akcja dla dobra młodzieży jest pozytywną i godną naśladowania we wszystkich polonijnych osiedlach.

Powrót Do Epoki Kamiennej...

Leningradzcy archeolodzy chcieli sprawdzić w praktyce ile czasu potrzebowali ludzie przedhistoryczni na przygotowanie najbardziej prymitywnych narzędzi pracy. Samolot zawiózł ich nad brzegi rzeki Angary i postawił w tajdze. Materiału tam nie brakowało: były twarde kamienie, był piasek rzeźniczy i woda.

Członkowie wyprawy wzięli się do pracy bez żadnych narzędzi nowoczesnych. Przygotowali przeszło sto narzędzi podobnych całkowicie do tych, którymi się posługiwali ludzie w epoce kamiennej. Przyszli oni do wniosku, że praca w prymitywnym społeczeństwie była bardziej wydajna, niż dotychczas sądzili liczni uczeni.

Można jeszcze czytać w podręcznikach szkolnych, że kamienna siekiera wymagała od człowieka przedhistorycznego długiej pracy. Przeprowadzone doświadczenie wykazało, że potrzeba było do tego 30 godzin pracy.

Członkowie wyprawy, którzy nie byli przyzwyczajeni do fizycznej pracy, przygotowali w ciągu jednego miesiąca dużą ilość narzędzi z kamienia i z drzewa.

Wobec tego Rosja powinna powrócić do metod pracy z epoki kamiennej!

Żle w Jugosławii

Gdy w Jugosławii wprowadzony został ustroj komunistyczny, położenie gospodarcze kraju pogorszyło się wskutek zupełnego zaniedbania o rozwój życia gospodarczego.

Ostatnio zwolniono w Jugosławii z więzień szereg byłych polityków socjalno-demokratycznych w podeszłym już wieku. Zwolnienia te były podobno poprzedzone wnioskami o ulaskawienie pod adresem Tity, wysłanymi przez człokowych socjalistów krajów zachodnich, a także przez pewnych polityków indyjskich.

Na Zachodzie sądzi się, że Ticie ciąży obecny stan odosobnienia Jugosławii i wieszanie jej jakby w powietrzu, że pragnąłby on stopniowo poprawić swój stosunek do Zachodu.

Takie wahania się w kierunku Zachodu zachodziły już nieraz, poczem następowały znowu odruchy polityczne ku Moskwie i gesty szorstkie wobec Zachodu, nie wyłączając Stanów Zjednoczonych, których pomoc gospodarczą oddawała Jugosławii tykroćmi bardzo duże usługi.

Rzecz inna, że stosunki gospodarcze w Jugosławii znajdują się w dalszym ciągu w położeniu niewesołym, jakby się pogarszały z roku na rok. Ukazała się nowa sensacyjna książka jugosłowiańska, tym razem wydana nie zagranicą, lecz na miejscu w kraju, zatytułowana "Wprowadzenie w gospodarkę Jugosławii." Autorem jej jest jeden z najwybitniejszych ekonomistów jugosłowiańskich, profesor uniwersytetu, dr. Mijo Miranovic, który pisze, że w Jugosławii jest źle ekonomicznie!

To i Owo

Szprotawa z ziemi lubuskiej obchodzi 700-lecie nadania praw miejskich; osiedle to jest znacznie starsze; spotykał tam Bolesław Chrobry cesarza Ottona III, przybywającego do Polski w r. 1001.

700-lecie będzie obchodzić Lubawa, dawna stolica biskupstwa chełmskiego.

Co tydzień statek z Gdyni zabiera do Anglii około 5 ton polskiego chleba. Przewiduje się, że do końca roku sprzedaż polskiego chleba, przede wszystkim razowego, wyniesie 140,000 ton.

Ostatnio dwie firmy brytyjskie zawarły kontrakt z "Prodimexem" na dostawę chleba razowego i próbną kontrakt na dostawę pyłowego chleba.

WIÓRA SPOD PIÓRA

BAJKA O NOSIE

Wrocław. — Fragment reportażu z Kalifornii zamieszczonego w Gazecie Robotniczej: "...zapytał prosto z mostu: — Wiek kiedy pani poczuła wolność? Czy kiedy pani wsiadła na "Batorego", czy też dopiero kiedy pani zeszła na amerykańską ziemię? — Pytanie zaiste, kapitalne, odpowiedziałam dyplomatycznie, że najczęściej miałem katar i z tego powodu prawie nie nie czuję".

DZIWNIE, CO?

Bydgoszcz. — Ilustrowany Kurier Polski wydziwiał w podpisie pod zdjęciem: "Morderca T. Raczka na miejscu zbrodni w czasie wizji lokalnej. Zakrywa oczy ręką... czyżby się wstydył tego co uczynił?"

MARZENIA NIURODZONEGO

"Myślenie ma kolosalną przyszłość" — to jedno z najczęściej powtarzanych w Polsce zdań. Jest to prawda z tą uzupełniającą poprawką, że myślenie ma nie tylko kolosalną przyszłość, ale i kolosalną teraźniejszość. Warunki w Polsce zmuszają do myślenia. Wiele myśli starzy, myśli młodzi, myśli dzieci i myśli nawet ci, co się jeszcze nie urodzili.

Jakie myśli nurtują Polaka przebywającego jeszcze w łonie matki? Myśli opłatające się wokół trzech marzeń:

- żeby go nie uśmierdził zanim się jeszcze zdąży urodzić, żeby jego rodzice się pobrali, żeby była babcia, która by go doglądała.

POCHWAŁA CUDZOZIEMCA

Cudzoziemiec zwiędził wszystkie kraje obozu socjalistycznego. Najkorzystniejsze wrażenie zrobiła na nim Polska. Powiedział: — Polska to jest najlepszy barak w tym obozie.

RÓŻNICA

W Polsce oczywiście nie podobnego owego podróżnika nie spotkało. Ale niemiecki podróżnik po pewne różnice w porównaniu z Polską, znaną sobie jeszcze sprzed wojny.

- Chamy, opuście się! Wtedy mówiono: — Panowie, pohamujcie się! Teraz się mówi:

ŚLĄSK ZAPYŁONY

Katowice. — Fragment listu z Warszawy, drukowanego w Trybunie Robotniczej: "Na zakończenie warto odnotować jeszcze jedno niecodzienne zjawisko. Miłanowicze: w stolicy można ostatnio zaobserwować dość gwałtowny spadek urodzin... Nie wiemy jak tam na Śląsku z "tyłi rzeczami"..."

NACZELNY TAKI GROŹNY?

Poznań. — Ogłoszenie z Głosu Wielkopolskiego: "Redakcja przyjmuje zaraz dzielną sekretarkę..."

NIE WIERZY W BOCIANY

Wrocław. — Słowo Polskie w artykule o wadach wymowy: "Jeżeli dziecko od przestrachu zaczęło się jękać, to jak się jeszcze raz przestraszy — przestanie! To co ja robię? To ja przebiegam się za bociana, biorę kij i stukam się za okno do dziecka. I co pani powie! Jeszcze gorzej mówi!"

KRÓLCZYCY INTERES

Olsztyn. — Ciekawostka z Głosu Olsztyńskiego: "Do kancelerza Adenauera zwrócił się niedawno polonijno-niemiecki Związek Hodowców Królików z prośbą o ufundowanie nagrody dla najlepszego króliczego samca. Urząd Kancelarski odmówił, gdyż, jak stwierdza się w odpowiedzi, urząd jest upoważniony do fundowania nagród jedynie w wypadku imprez powiązanych z "intereselem federalnym".

CZAR WIOSNY

Przyszła wiosna upragniona, Świat zielony w kraj, Śpiewem ptaków rozdzwoniłona, Zapach płynie z łąk.

Bzy, czerechy i jaśminy Niby bajka — cud. Zieleniutki liść kaliny Pije stońca słoń.

Naręzy ptaki swe rozchyła, Róża w pasach drzy. Wietrzyk kotusze motyla, Róża srebrem lśni.

Szmaragdowe szumią wody. Śpiewa ptaszek chór. Świat tak piękny jest i młody, Pieśnią dzwoni bór.

Na ogromny świat, szeroki, Urok wiosny padł. Zajrzał stonkiem w las głęboki, Kwiecikiem pokrył sad.

Wiosna świat przemienia w baśnię Zielcem, pieśnią drga — Zanim kwiat opadły zgaśnie, Urok wiosny trwa.

Co Życie Niesie

Uwagi Po Niewczasie, w Których Jest Mowa o Domniemanych Ekspertach i o Popychaczach Ciastek

Mówi nam przysłówie: Mądry Polak po szkodzi. Przysłowie to można zastosoować teraz do tych amerykańskich "ekspertów," sowieńskich, kremlologów, kolumnistów i innych znawców, którzy z wsteczności są teraz ogromnie mądry na temat amerykańskiej polityki zagranicznej.

Wątpić wszakże należy, aby urzędnicy udający "zawodowych dyplomatów" nauczyli się czegokolwiek z ostatnich zajęć.

Może są "zawodowymi" dlatego, że tylko zawody Amerykanom i wolnemu światu sprawiają. Może...

Nie potrzeba było kremlologa aż o takiej sławie jak Chip Bohlen, aby wiedzieć, że zaproszenie i wizyta Nikity Chruszczowa w Stanach Zjednoczonych do niczego dobrego nie doprowadzi.

Carowi gangsterizmu komunistycznego o to tylko chodziło, aby się panoszyć między panami zachodu.

Były całkiem poważne ostrzeżenia na sześć miesięcy przed paryską szczytówką wypowiadane przez ludzi znających Rosję nie... z socjologii, ani nie z samej tylko znajomości języka rosyjskiego (jak Bohlen), a głoszące, że russo-mongolskie barbarzyństwo na Kremlu nigdy nie dopuści do tego, aby Eisenhower odwiedził Rosję.

W związku z tymi pierwszymi "zaproszeniami" Chruszczowa do Stanów Zjednoczonych, nikt prawie uwagi nie zwrócił na jeden fakt: zaproszenie to wyszło akuratnie w tym czasie, kiedy świat dowiedział się z jakim entuzjazmem Warszawa witała Nixona.

Widocznie nasi rodzimi "sociologowie" przestraszyli się i się, że Chruszczow i jego banda na Kremlu się rozniewają na nas za to, że Polacy nieopiecznie wzięli entuzjazm okazali Nixonowi niż Chruszczowowi.

Diż, zaproszenie Chruszczowa akuratnie w dniu wizyty Nixona w Warszawie wygląda na próbę zepchnięcia przyjęcia warszawskiego na drugi plan, a wysunięcie Chruszczowa i jego bałamucstwa o "współistnieniu" na pierwszy plan.

Bo dla jakichże to innych powodów, akuratnie w tym czasie, gdy Nixon był w Warszawie, wysłano do Chruszczowa zaproszenie, aby był łaskaw odwiedzić Amerykę?

Mały to jest wypadek, ale zdaje się wskazywać na zawziętość dyplomatycznego myślenia poniekąd amerykańskich socjologów.

Bohlen, Keenan i im podobni "kremlologowie" dlatego mają patent na znastwo wszelkich spraw ruskich i sowieckich, ponieważ trochę linęli języka rosyjskiego i może podubali troszkę w jakimś urzędowym (wszystko jedno — carskim czy komunistycznym) tekście rosyjskich dzieł...

Zdaje im się widocznie, że są za wielkimi "ekspertami," aby brać pod uwagę takie prostackie twierdzenie jak to, że psychika i umysłowość russo-mongolska są biegunowo odmiennie od naszych pojęć i sposobów myślenia, od naszych wartości duchowych i zasad moralności.

A główną przyczyną niepowodzenia amerykańskich w zimnej wojnie jest właśnie to, że Amerykanom się zdaje, iż traktując z Rosjanami, mają do czynienia z Europejczykami.

Ale gdzieżby takie "prostactwo" sprawy miały zaprzętać umysły naszych największych kremlologów?

Może nie bez słuszności, naszych dyplomatów Amerykanie nazywają... popychaczami ciastek — cookie pushers. Może rzeczywiście są oni ekspertami w spijaniu herbatki i wzajemnym podsuwaniu sobie ciastek.

Bo, na ogół biorąc, nie lepszego dotychczas nie wymyślił.

Z Cyklu: Refleksje

Lubię ciszę wielkich wód. Mniej lubię potoki rwące. W ciszy spienia mi się cud: z mroków nocą wstaje słońce.

Kazimierz Wiehler

TIMELY TOPICS

Why Hesitate Over The Oder-Neisse Frontier

Official Recognition Of This Frontier Would Definitely Be Of Best Interest To Western Powers

By Stanislaw Grocholski

(Conclusion)

Though few are ready to admit it publicly, the Germans are fully aware of all this. Except for the dwindling groups of refugees of the older generation, there are not many Germans deeply concerned with revisionist politics which would amount to a military conquest of Polish Western territories.

Albo nasi dyplomaci nie wiedzieli co się w tych krajach dzieje, albo świadomie popierali rzady siedmiomilowymi krokami zdążające do bezwzględnej dyktatury.

Całe szczęście, w obydwu tych narodach związki z Zachodem są niemal powszechne i z przewrotów nie wyłoniły się większe kryzysy dla Stanów Zjednoczonych.

Inaczej rzecz miała się w Japonii.

Wiadomą jest ogólnie rzecz, że zorganizowana praca w Japonii nie jest jednolita. Pośiada skrajny, komunistyczny odłam umiarkowaną, socjalistyczną większość.

Moskwa członków komunistycznego odłamu fetowała, opiewała i nawet finansowała, co zresztą po dziś dzień czyni.

W Europie Zachodniej, tylko wysokie poczucie solidarności i chęć nierobienia Amerykanom przykrości do sprawiania, że dyplomacja amerykańska nie znajduje się pod ogniem krytyki.

Nie ulega wszakże najmniejszej wątpliwości, że w Anglii, Francji, Italii, państwach Beneluxu, jest dość rozgorzyczenia i gniewu na "jednostronną myśl dyplomatyczną" Departamentu Stanu, który tak działa jakby świat na Berlinie stał, a bez "dobrych" Niemców z ich siedmioma dywizjami zguba niechybna nam groziła.

Oś Washington - Bonn nie przysparza Amerykanom zaufania w reszcie wolnego świata.

A cóż dopiero mówić o stu milionach ludzi śródokoło Wschodniej Europy? Robienie z Niemców "trzymu" amerykańskiej polityki zagranicznej, pożytku Ameryce nie przynosi, a daleko więcej niż Niemcy przyjaźni i sprzymierzeńców we Wschodniej Europie wypycha w kleszczę jarzma sowieckiego.

I nawet teraz, wobec najniczego chamtwa russo-mongolskiego, wobec coraz bezzelniejszych spisków komunistycznych kierowanych przez Moskwę, nasi cookie pushers udający socjologów i kremlologów powiadają, że wszystko będzie dobrze.

Nie trzeba niczego więcej tylko... większej cierpliwości względem Rosji.

W Departamencie Stanu, szczególnie na niższych, ale stałych posadach służby cywilnej jest jeszcze wielu giermków rycerza jałtańskiego, Roosevelta.

Log Rolling Contest



ory, with some justification, Western faithfulness.

Germany will benefit because the recognition will open vistas of political and economic co-operation with Central and Eastern Europe and because it will bring to an end the harmful agitation of the revisionist and militarist circles, thus strengthening the hand of those many Germans who want their country to adopt a good-neighbor policy in Europe.

A Page In American History

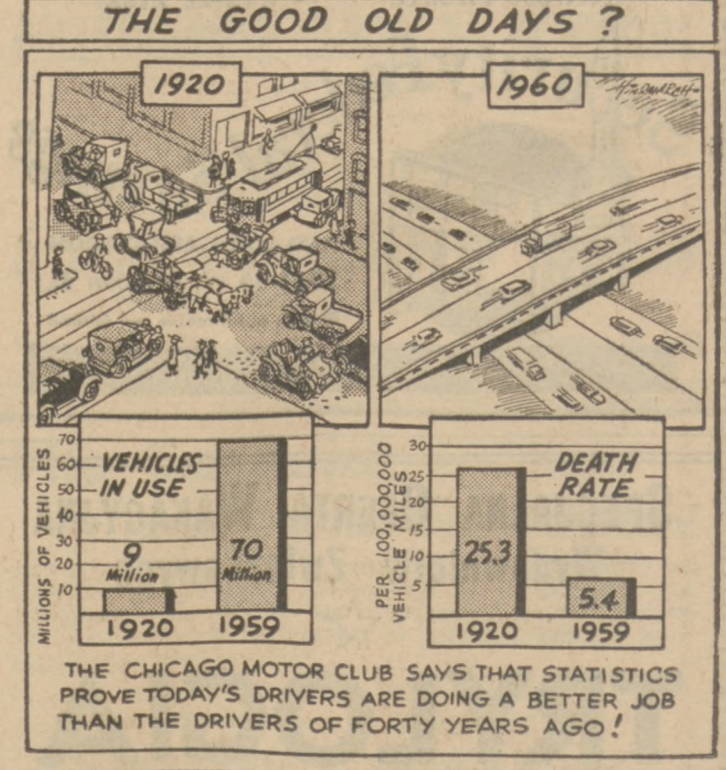
FLAG DAY: ON JUNE 14, 1777 — 183 years ago — the Second Continental Congress at Philadelphia adopted a resolution which declared: "That the flag of the United States shall be of thirteen stripes of alternate red and white, with a union of thirteen stars of white in a blue field, representing the new constellation." It was only eleven years ago, however, that June 14th was officially made Flag Day when Congress passed the National Flag Day Bill.

While corresponding to these wishes and expectations of all Poles, the official recognition of the Oder-Neisse frontier by the Western powers is definitely in their best interest. It would also bring a long-range political benefit to Germany.

The West will gain by removing one important element of tension and thereby advancing toward wider agreements. The West European community, Germans included, should welcome a possibility thus created of establishing friendly relations with their Eastern neighbors.

By recognizing, at long last, the Oder-Neisse frontier, the Western powers would render Poland and Czechoslovakia less dependent on Soviet support and would, therefore, deprive Soviet policy of the weapon of political blackmail which Moscow practices on the satellite countries. It seems senseless to allow Soviet Russia to pose as the sole benefactor and to di-

ON JUNE 18, 1925 — 35 years ago — Robert Mairon La Follette died at Washington, D.C. During his long political career, La Follette's name became a symbol in national politics. As governor of his native Wisconsin, he rid the state of boss rule and made it one of the best governed in the Union.



THE CHICAGO MOTOR CLUB SAYS THAT STATISTICS PROVE TODAY'S DRIVERS ARE DOING A BETTER JOB THAN THE DRIVERS OF FORTY YEARS AGO!

Monety z Czasów Mieszka I

Kraków (P). — W Krakowie odbyła się uroczystość przejęcia przez władze miejskie cennego daru — zbioru 5,000 starych monet polskich, ofiarowanego miastu przez Katarzynę Kleczkowską, córkę wybitnego polskiego numizmatyka prof. Zygmunta Zakrzewskiego.

Zbiór monet przedstawia wielką wartość historyczną i muzealną, zwłaszcza kolekcja około 150 monet pochodzących prawdopodobnie z okresu panowania pierwszych piastów — Mieszka I, Bolesława Chrobrego i Mieszka II. Na monetach tych po raz pierwszy występuje oficjalnie nazwa Polski w brzmieniu łacińskim.

Polska i Japonia Mają Mieć Największe Stoiska Na Targach Handlowych

Sukces Polskich Towarów i Maszyn w Ubiegłym Roku Sprawia, że Polska Zamówiła w Tym Roku Największe Tereny

Od przyszłego już tygodnia tereny zajęte na Nany pier przez Międzynarodowe Targi Handlowe zarabiają się milionami widzów, turystów, kupców i przemysłowców. Targi rozpoczynają się dnia 20 czerwca to jest w poniedziałek — lecz pierwszych pięć dni zarezerwowanych zostało specjalnie dla kupców i przemysłowców, kierowników wielkich firm, którzy po oglądnięciu godnych zakupienia obiektów, poczyna zamówienia dla sprowadzenia tych artykułów na rynek swego kraju.

Wystawa dla publiczności będzie otwarta od dnia 25 czerwca i będzie trwać aż do 5 lipca. Oblicze Targów będzie nieco odmienne niż w ubiegłym roku. Każdy z 25 krajów, które zgłosiły swój udział w Targach starały się, aby jak najlepiej się wykazać ze swymi produktami. Tak zewnętrznie jak i wewnątrz wystawki ma być w znaczenie ulepszonej formie.

POLSKIE PAVILON

Pawilon polski będzie zajmował 10,000 stóp kwadratowych terenu. Tak samo rozległy teren będzie miał i Japonia. W ubiegłym roku Polska zajmowała tylko 7,000 kwadratowych. Polskie maszyny i towary, polskie szynki znalazły uznanie i wielu nabywców. Tegóż więc roku w Pawilonie Polskim będą maszynami polskimi silnie reprezentowane. A do tego ma dojść liczny i różny wybór innych artykułów polskiego przemysłu.

A więc — będą wyroby ze skóry, naczynia gliniane i porcelanowe, wyroby ze szkła i kryształowe, zabawki i lalki, płótna i materiały sukienne,

Co Słychać Na Jakubowie?

Zakończenie Roku Szkolnego

Ubiegłej niedzieli, 12 czerwca, o godzinie 9tej rano odbyło się uroczyste zakończenie roku szkolnego szkoły parafialnej św. Jakuba, przy gremialnym współudziale parafian i gości. Mszę św. odprawił ks. prob. Edw. Przybylski. Czcigodne Siostry Felicjanki pięknie przystroiły ołtarz na tę okazję, a nabożeństwo uświetlił swym śpiewem Chór Mężatek św. Heleny przy akompaniamencie p. organisty J. Bezdla, na organach.

W kazaniu swym do abiturientów ks. celebrant podkreślił wagę odpowiednich decyzji i wytrwałość w postanowieniu i potrzebę używania środków zgadzających się z Nauką Chrystusową — do osiągnięcia celu wybranego w życiu swoim. Przy tej okazji wszyscy absolwenci i absolwentki przystąpili do Stołu Pańskiego.

Dyplomy Otrzymali

Po Mszy św. ksiądz celebrant rozdał dyplomy następującym:

Adamicki Ronald; Annino George; August George; Baezak Robert; Bekas John; Cygnar Thomas; Dovicik Emmet; Dwyer Michael; Garland Daniel; Gierlasinski Ronald; Klich Edward; Kmiec Kenneth; Leszczynski Henry; Lis Jonathan.

nie przystroży ołtarz na tę okazję, a nabożeństwo uświetlił swym śpiewem Chór Mężatek św. Heleny przy akompaniamencie p. organisty J. Bezdla, na organach.

W kazaniu swym do abiturientów ks. celebrant podkreślił wagę odpowiednich decyzji i wytrwałość w postanowieniu i potrzebę używania środków zgadzających się z Nauką Chrystusową — do osiągnięcia celu wybranego w życiu swoim. Przy tej okazji wszyscy absolwenci i absolwentki przystąpili do Stołu Pańskiego.

Dyplomy Otrzymali

Po Mszy św. ksiądz celebrant rozdał dyplomy następującym:

Adamicki Ronald; Annino George; August George; Baezak Robert; Bekas John; Cygnar Thomas; Dovicik Emmet; Dwyer Michael; Garland Daniel; Gierlasinski Ronald; Klich Edward; Kmiec Kenneth; Leszczynski Henry; Lis Jonathan.

Uzyskajcie Wysokie Zyski z Hodowli Świń

SIEDZĄC JAKO FARMER W FOTELU SWEJ BAWIALNI

Interes hodowli świń zawsze był intratnym w Kanadzie i w Stanach Zjednoczonych, a wielu farmerów w rezultacie stało się fortunnymi. Kanadyjskie świnię bekonowe znane są w całym świecie ze swej doskonałej jakości. Associated Livestock Growers of Ontario oferuje WAM okazję zostania farmerem w "Fotelu," hodującym świnię wprost z waszego domu i inkasującym zyski z najpopłatniejszego interesu. Po przeczytaniu poniższego opisu, zdecydujecie czy chcecie zostać czy też nie farmerem w "Fotelu."

Decydując o hodowie świń, jaka chcecie by A.L.G.O. nabyło w waszym imieniu, świnię tę będzie około 8 tygodniowo i będą karmione, utrzymywane i hodowane na farmach A.L.G.O. Gdy te świnię uzyskają najkorzystniejszą wagę rynkową (sprawione 165-170 lb.), będą sprzedane po najwyższej cenie do publicznych rzeźni. Otrzymacie 75% zysku, a A.L.G.O. pozostałych 25% jako opłatę za hodowlę i gospodarstwo. Ubiegłej zimy cena świń w Kanadzie była na najniższym poziomie od 1939. Mimo tej sytuacji wszyscy członkowie A.L.G.O. osiągnęli hojne zyski. Obecnie młode maciory sprzedawane są po cenach od \$50 do \$85 i istnieje brak młodych prosiat. Istnieją pewne dane o znaczenie większych cenach rynkowych w następnych miesiącach.

nie przystroży ołtarz na tę okazję, a nabożeństwo uświetlił swym śpiewem Chór Mężatek św. Heleny przy akompaniamencie p. organisty J. Bezdla, na organach.

W kazaniu swym do abiturientów ks. celebrant podkreślił wagę odpowiednich decyzji i wytrwałość w postanowieniu i potrzebę używania środków zgadzających się z Nauką Chrystusową — do osiągnięcia celu wybranego w życiu swoim. Przy tej okazji wszyscy absolwenci i absolwentki przystąpili do Stołu Pańskiego.

Dyplomy Otrzymali

Po Mszy św. ksiądz celebrant rozdał dyplomy następującym:

Adamicki Ronald; Annino George; August George; Baezak Robert; Bekas John; Cygnar Thomas; Dovicik Emmet; Dwyer Michael; Garland Daniel; Gierlasinski Ronald; Klich Edward; Kmiec Kenneth; Leszczynski Henry; Lis Jonathan.

Herdzynski Danuta; Kukla Annette; Lejman Georgia; Longava Beverly; Magiera Lorraine; Majkut Susan; Malek Judith; May Kathryn; Mazur Marilyn; Michalak Celine; Molfese Phyllis; Pyrzyk Marsha; Restivo Patricia; Rom Catherine; Słupik Christine; Solan Judith; Tracz Jacqueline; Wardziska Kathleen; Wasz Barbara; Wisniewski Virginia.

Niezwykle Interesujący Program

Z okazji zakończenia roku szkolnego już w niedzielę poprzednią dnia 5-go b. m., w sali parafialnej pod umiejtną dyрекcją Siostr Nauczycielek wykonany był nader piękny i bogaty program. Pogoda szczęściem sprzyjała i wielkie Auditorium parafialne wypełnione było po brzegi publicznością. Od początku do końca program był żywy, wesóły i zajmujący. Wszystkie numery oklaskiwano zreszcie.

Punktem kulminacyjnym było wręczenie dyplomów małym kończącym przedszkole (Kindergarten). Jak największe uznanie należy się czcigodnym Siostrom za urządzenie tak pięknego programu, działwie szkolnej zaś za wywiązanie się z swego zadania, — rodzicom, gościom i parafianom za tak liczne przybycie.

Obecnych zachęcyli swoją obecnością ks. Edw. Przybylski, proboszcz; ks. Sylwester Dudziński i ks. Józef Ulaszek, asystenci. Czysty dochód przeznaczony jest na fundusz budowy nowego kościoła św. Jakuba. Sprawa więc zaślugała na poparcie ze strony wszystkich, za co obecnym ksiądz proboszcz serdecznie dziękował w swoim krótkim przemówieniu.

W Programie Wystąpił

W programie wystąpił: A. Kukla, R. Gierlasinski, C. Nicpon, M. Mazur, T. Dworzak, W. Wisniewski, J. Solan, B. Wasz, E. Dovicik, L. Zaraza, P. Bogdan i D. Los. — Ponadto dzieci z każdej poszczególnej klasy oraz klasa absolwentów Wspólne odśpiewanie "May the Good Lord Bless and Keep you", "The Star Spangled Banner" oraz "Boże Coś Polskie" zakończyły tę naprawdę udaną i interesującą uroczystość.

Jeszcze jedna inowacja, to członek może upoważnić A.L.G.O. do wybierania najlepszych młodych macior z trzody dla potrzeb hodowlanych. Członek opłacać będzie \$6.00 za maciora jako opłatę za hodowlę i \$6.50 miesięcznie za karmienie maciory. A.L.G.O. zagwarantuje nabyć wszystkich zrodzonych prosiat po najwyższej cenie rynkowej w czasie kupowania. Jeśli maciora ma przeziębienie od 15-20 prosiat rocznie, to powinno to dać członkowi około \$200.00 dochodu brutto za maciora. Koszt hodowli i karmienia rocznie powinien wynieść około \$90.00, pozostawiając zysk netto \$110.00 rocznie za maciora.

Spodziewamy się w A.L.G.O. szczerze, że wszyscy członkowie i inne zainteresowane osoby skorzystają z pięknej pogody i odwiedzą nasze farmy w Sunderland przez weekendy w czasie nadchodzących miesięcy. Rozkoszować będzie się dobrymi potrawami w naszej nowej restauracji, przyrządzanymi przez kompetentnego mistrza. Mamy konie do przejażdżki i koniki dla dzieci, oraz staw, dobrze zarybiony dla przyjemności rybołówstwa. Obecnie członkowie będą mieć okazję do wymiany poglądów między sobą.

Jeśli chcecie mieć broszury lub dodatkowe informacje, skontaktujcie się z:

ASSOCIATED LIVE STOCK GROWERS OF ONTARIO

481 Eglinton Ave. West, Toronto, Ontario

lub zatelefonujcie HU 1-8940, a z przyjemnością wyślemy wam.

Bilety Na Targi Międzynarodowe

Związek Narodowy Polski starając się ułatwić rzeszom Polonii zakupienie biletów na Targi Międzynarodowe (International Trade Fair), które się odbędą od 25-go czerwca do 5-go lipca, nabył pewną ilość biletów wstępu, które będzie można kupić w przedsprzedaży w budynku ZNP — 1514 W. Division na 1-szym piętrze u kasjera od wtorku 21-go czerwca począwszy.

Cena biletu w przedsprzedaży od osoby dorosłej \$1.25 (w kasie wstępu na wystawie \$1.75). Cena biletu w przedsprzedaży od dziecka 50 c. (w kasie wstępu 75 c.).

BOND CHAIR CO.

Wybitni Fabrykanci na zamówienie robionych kompletów Dinette i Kąkicel Śniadaniowych, Podłozków, Ławek. Używamy nowego materiału NAUGAHIDE lepszego niż plastik. Latwie sypać, ceny odpowiadające każdemu portfelowi. Również fachowa praca przy odnawianiu wszystkich mebli. Specjalnością krzesła i dinette komplety.

Na półmocy — 737 W. BELMONT Na półmocy — 3225 S. HALSTED Po bezpłatne konsultoryjskie telefonować LI 9-7355 lub CA 5-1229

INVEST

BEN FRANKLIN SAVINGS

4812 S. PULASKI CHICAGO 32, ILL.

4 1/2%

INVESTMENT ACCOUNTS

Insured Savings

EYE GLASSES

For reading, sewing or street wear. \$12.00 complete with eye examination. Bifocals glasses \$15.00 complete. Rx sun glasses at same low price.

DR. D. M. APPEL

Optomist

1906 E. 87th St. BA. 1-2660

RESORTS

LAKE INN RESORT

\$42.50 \$42.50

PRIVATE LAKE SANDY BEACH FISHING BOATING

American Bohemian cooking, served family style. Planned amusements. \$42.50 includes room and board. Three meals. Open May 15th to Oct. 1st.

Write K. BRODHAGEN—R-5, BOX 234 South Haven, Michigan Or Call 5-13

AAA BELLE HAVEN RESORT

ON BEAUTIFUL RAINY LAKE

Fabulous Fishing

Wall-eye, Bass, Pike, Crappie, Lake Trout.

"A FISHERMAN'S PARADISE"

\$9.50 per Day, Board & Room

Delicious Home Cooked Food, and Completely Modern Cottages — Rates also without meals. Write or phone Charles Picard, Dep. P., International Falls, Minn.

Make Reservations Now! \$25.00 week up

THE HEMLOCKS Resort

Close to Town, but Deep in the Woods. On beautiful Tomahawk Lake. Famous for Fighting Fish. Clean cottages, one to four bedrooms. Rustic Lodge, Homelike atmosphere. Near Golf Course. Reasonable. Folder. TOM DAILEY, THE HEMLOCKS Phone 4411, Minnqwa, Wis.

HELLO MISSUS!!

WIADOMOŚCI — MUZYKA POLSKA PIĘŚĆ POLSKIE SŁOWO

ADAM GRZEGORZEWSKI

Kierownik-Zarządca Programu Nadawanego Dniennie Od Poniedziałku do Piątku

Wiązanie Od 12 do 12:30 Po Południu oraz w Soboty od 9 do 10 wiece.

"PRZY KOMINKU" PRZEZ STACJĘ

WOPA

AM-FM 1490 KC — 102.3 MC

ATTENTION PROPERTY OWNERS!

Let Us Do Your Decorating Now! Special 3 Rooms Painted \$75

Quality workmanship Interior & Exterior Work

BONICA & FRAZIER

KE 5-3815

COMMERCIAL FLOOR COVERING CO.

2394 N. MILWAUKEE AVE

Complete Floor Covering Service

Inlaid—Asphalt—Rubber Tile

Lino—Wall—Carpet

Call CAPITOL 7-2213 for free estimate.

RAYNOR MFG. CO.

"SECTIONAL GARAGE DOORS"

ELECTRIC DOOR OPERATORS

Residential - Commercial

Industrial - Sales - Service

Installation

CHICAGO DOOR CORPORATION

4900 Main, Skokie

OR 2-7900

Nights, Sundays, Holidays

Call CL 5-7313

HAWAIIAN HANDBAG \$12.50

Tax, Inc. & Ppd.

Stunning bamboo tote bags with navy, red, brown or black trim. Center zipper. Carries everything —everywhere. Also genuine Laulaha bags and other Hawaiian imports. Order today, and ask for full color card T-5. Satisfaction guaranteed. Sorry, no C.O.D.'s.

POST HOUSE

Dept. AF

P. O. Box 2333, Delray Beach, Fla.

Dr. J. ZAREMBA — Narodowa Lecznica

1922 W. Division St. (pom. Ashland i Damen), Humboldt 6-1757

Wszelkie Choroby Ostre, Zastarzałe Żółtaczka, Nerek, Reumatyzm, Otwarte Rany Na Nogach itp.—Godz. 10-12; 2-6; oprócz srody i niedzieli

Dr. F. SADOWSKI — Lekarz-Chirurg-Akuszer

5250 W. Fullerton Ave. Przy Aptecz Rudziskiego

Office: BEKERSKE 7-6176, albo KEZIE 3-2868. Res. MEIRAMES 7-8719

Godziny: od 10ej do 11ej rano—2ga do 4ej—7ma do 9ej wieczorem

DR. M. J. BADZMIEROWSKI F.A.C.S. F.I.C.S.

OGÓLNA CHIRURGIA—SPECJALNOŚĆ WOLE (Góttler)

ORDYNIA: w Poniedziałki i Czwartki od 1-jej do 8-jej Wieczorem

We Wtorki i Piątki od 1-jej do 4-jej Po Południu

W Nowym Biurze Przy

1620 W. 18-iej Ulicy Tel. CAanal 6-4888

Jeśli Nie Ma Odpowiedzi Telefonować Service: VINCENTS 6-3900

PORTHOLE RESTAURANT LOUNGE

Chicago's Newest Family Dining Center

Luncheon \$1.00 — Dinner \$1.95 up — Late Dinner — Cocktails

—Funeral Branches—

SPECIAL ATTENTION TO PARTIES

CLOSED MONDAYS

HI 5-3352 10424 S. Kedzie Ave.

Give YOUR home a NEW LOOK with CURTAINS-RUGS-SPREADS-SUMMER QUILTS

Ondrus & Son

LARGEST SELECTION IN DRAPERIES

All Widths and Lengths Ready Made or Custom!

We Give S. & H. Green Stamps!

3935 W. 26th St. 6533 W. CERMAK

Corner Harding-Chicago Corner Seville-Berywa

Store Hours: Mon. 10 to 9 P. M. Tues. Wed. Fri. and Sat. 9:30 to 5:30 P.M.—Thurs. 10 to 9 P.M.

KUHN'S FOOD SHOP

3053 LINCOLN AVE. Tel. LAkeview 5-9019

Importowane europejskie wędliny. — Świeże, niesolone, wielkie masło. — Wszelkiego rodzaju zagraniczne i krajowe sery. — Europejskie konserwy rybne. Świeżo wędzone węgorze, śledzie i sardelki. Czekolada i marcypany europejskich wytwórni Lindt, Tobler, Hildebrand, Sarotti, Stockmann, Feodora i Droste. — Artykuły toaletowe 4711, Mousson, Urait Lavendel nadające się na prezenty, które się długo wspomina. — 20 rodzajów piwa oraz wszelkie wódki, wina i likiery, francuskie, niemieckie, hiszpańskie i inne.

Otwarte codziennie włącznie z sobotami do godz. 10 wieczorem

Kto raz spróbuje — ten stale kupuje

NIE BĘDZIE CIERPIEŃ RUPTURY!

Będziecie się czuć znów znakomicie... Nie będą Was uciskać twarde podkładki ani sprężyny wyrzynające się w ciało i powodujące nieznosne bóle. — Nasz NOWY system przynosi wielką ulgę... odzyskanie żywotnej siły i chęć do życia. Zabezpieczcie rapturę przed niebezpiecznym skróceniem. Boleści z powodu raptury znika, natychmiast! — ZROBIONE I DOPASOWANE PRZEZ SPECJALISTÓW. Powstrzymuje rapturę natychmiast!

Cass Diadul

BEZPŁATNA PORADA

Gwarantowane Dopasowanie

Specjaliści od Przeszło 38 Lat

Lakeview 5-0123 3737 N. Halsted St. (przy Broadway)

Najlepsze Dopasowanie i Bądanie w Chicago

1900 - - - - - 1960

NASZA 60-TA ROCZNICA WIERNEJ SŁUŻBY

Lawndale Savings & Loan Ass'n.

3205-07 W. Cermak Road—Chicago, Ill.

Telefon: Bishop 7-6530

Przez okres 60 lat na Waszych usługach we wszelkich sprawach finansowych. Bardzo wielu odniosło swe największe korzyści przez swe oszczędności składane u Nas.

Wy także rozpocznijcie składać swe oszczędności w Lawndale Savings, a otrzymacie największe korzyści i zysk od swych ciężko zapracowanych pieniędzy.

Wszystkie konta są zabezpieczone przez rząd Stanów Zjednoczonych do sumy \$10,000

PLACIMY 4% ROCZNIE

URZĘDNICY I DYREKTORZY:

JOSEPH J. JANDA, Prezes

JOSEPH J. HOUDA, Wykonawczy Wiceprez. i Skarbnik

MILFRED R. JANDA, Sekretarz-Audytor

GEORGE P. KIRCHMAN, Asyst. Sekr. i Asyst. Skarb.

JAMES KARNIK — SIDNEY J. KECLIK

FRANCIS J. BENDA, Adwokat

Każdy oszczędzający w miesiącu czerwcu z okazji naszej 60-letniej rocznicy, otrzyma bardzo wartościowy upominek na pamiątkę.

OSZCZĘDZIE 40%

Specjalna Wiosenna Sprzedaż

Male dywaniki (27"x31") tylko 59c

9x12 dywaniki tylko \$39.95

Duży Wybór Słonecznych Tafelek

Plastikowych Słonecznych Tafelek

Oszczędź! Oszczędź!

Oszczędź!

ACE LINOLEUM

2875 N. Milwaukee Ave. AL 2-6881

MAIL CHECK or DRAFT

Savings in by the 15th earn dividends from the 1st of the month.

4 1/2%

CURRENT RATE ON ALL SAVINGS

WE WILL MAIL YOUR GIFT

Accounts insured up to \$10,000 by the Federal Savings & Loan Insurance Corp.

Open an account for \$500 or more or add \$500 or more to your present account and receive free your choice of one of these four gifts. (Limit one per account)

5 Pin Blue Plastic Box

or—D-E Electric Alarm Clock

or—5 Pz. Deluxe Barberian Set

or—15 Pz. International Tableware Set

MARSHALL SAVINGS

and Loan Association Henry J. Moravec, Sr., President

Harlem and Ogden Ave., Riverside, Ill.

Bishop 2-2284 Parking for 150 Cars Hickory 7-8111

LOWEST PRICES

All-steel Youngstown Kitchens

CABINET SINK

PACKED with FEATURES!

LOADED with VALUE!

OUR PRICE \$88.95

54 calb Reg. \$145.30

LATWE SPŁATY FREE KITCHEN PLANNING!

2 SZUFLADY — 2 PÓLKI

Komplet z kranem, zlewem i zamknięciem

42 calb, reg. 111.45 BRZAZ CERMAK \$69.95

66 calb, reg. 199.45 BRZAZ CERMAK \$129.95

AMERICAN Standard

YOUNGSTOWN KITCHENS DIVISION

AMERICAN STANDARD A DIVISION OF AMERICAN CORP.

• Znane w całym kraju • Słynna jakość firmy Youngstown Kitchens • Jedno-sztukowy, odporna na kwasy porcelana, pokryta stalowy wierzch • Całkowicie stalowa konstrukcja • Plus liczne inne zalety.

SPESZCIE SIĘ. Kupcie sobie dopóki zapas starczy. POLECAMY NASZE USŁUGI W ZAKRESIE KOMPLETNEGO ODNAWIANIA KUCHNI I LAZIENKI.

Bezplatne Kosztorysy

Latwe spłaty do 3 lat

MAX Gerber INC.

PLUMBING HEATING MAJOR APPLIANCES

OTWARTE W PONIEDZIAŁKI I CZWARTKI DO 9 WIECZ.

2293 Milwaukee Ave. Dickens 2-7600

W programie wystąpił: A. Kukla, R. Gierlasinski, C. Nicpon, M. Mazur, T. Dworzak, W. Wisniewski, J. Solan, B. Wasz, E. Dovicik, L. Zaraza, P. Bogdan i D. Los. — Ponadto dzieci z każdej poszczególnej klasy oraz klasa absolwentów Wspólne odśpiewanie "May the Good Lord Bless and Keep you", "The Star Spangled Banner" oraz "Boże Coś Polskie" zakończyły tę naprawdę udaną i interesującą uroczystość.

W programie wystąpił: A. Kukla, R. Gierlasinski, C. Nicpon, M. Mazur, T. Dworzak, W. Wisniewski, J. Solan, B. Wasz, E. Dovicik, L. Zaraza, P. Bogdan i D. Los. — Ponadto dzieci z każdej poszczególnej klasy oraz klasa absolwentów Wspólne odśpiewanie "May the Good Lord Bless and Keep you", "The Star Spangled Banner" oraz "Boże Coś Polskie" zakończyły tę naprawdę udaną i interesującą uroczystość.

HELLO MISSUS!!

WIADOMOŚCI — MUZYKA POLSKA PIĘŚĆ POLSKIE SŁOWO

ADAM GRZEGORZEWSKI

Kierownik-Zarządca Programu Nadawanego Dniennie Od Poniedziałku do Piątku

Wiązanie Od 12 do 12:30 Po Południu oraz w Soboty od 9 do 10 wiece.

"PRZY KOMINKU" PRZEZ STACJĘ

WOPA

AM-FM 1490 KC — 102.3 MC

1900 - - - - - 1960

NASZA 60-TA ROCZNICA WIERNEJ SŁUŻBY

Lawndale Savings & Loan Ass'n.

3205-07 W. Cermak Road—Chicago, Ill.

Telefon: Bishop 7-6530

Przez okres 60 lat na Waszych usługach we wszelkich sprawach finansowych. Bardzo wielu odniosło swe największe korzyści przez swe oszczędności składane u Nas.

Wy także rozpocznijcie składać swe oszczędności w Lawndale Savings, a otrzymacie największe korzyści i zysk od swych ciężko zapracowanych pieniędzy.

Wszystkie konta są zabezpieczone przez rząd Stanów Zjednoczonych do sumy \$10,000

PLACIMY 4% ROCZNIE

URZĘDNICY I DYREKTORZY:

JOSEPH J. JANDA, Prezes

JOSEPH J. HOUDA, Wykonawczy Wiceprez. i Skarbnik

MILFRED R. JANDA, Sekretarz-Audytor

GEORGE P. KIRCHMAN, Asyst. Sekr. i Asyst. Skarb.

JAMES KARNIK — SIDNEY J. KECLIK

FRANCIS J. BENDA, Adwokat

Każdy oszczędzający w miesiącu czerwcu z okazji naszej 60-letniej rocznicy, otrzyma bardzo wartościowy upominek na pamiątkę.

★ ★ ★ Sports — P.N.A. Youth Section — Social ★ ★ ★

Warriors Rout Rockne By 30-6 In Amundsen Park Softball Race

Table with columns: SENIOR NATIONAL DIVISION, W., L. Rows include Warriors, Rockne, Apeos, Hamm's, Lucky Stars, Ralph's.

Lucky Stars spotted Ralph's Lounge 10 runs in the first three innings, and blanked them for the remainder of the game to win, 30-6.

Table with columns: SENIOR AMERICAN DIVISION, W., L. Rows include Dukes, Shamrock, Corsairs, Clod, Park Side, Checkers, Abrams.

With the season still in its early stages the American League finds every team in the league with at least one loss.

20,000 Chicagoans To View Ingo-Floyd Bout On Theatre Screens

More than 20,000 Chicagoans will see the Ingemar Johansson-Floyd Patterson heavyweight championship fight via large screen closed circuit television in six theaters Monday night.

More Candidates For "Freedom Queen" Contest

The number of candidates for the 1960 "Freedom Queen" is rapidly increasing, according to Atty. Leon A. Kupeck, Committee Chairman.

APPLICATION For SUMMER COURSE at Alliance College in Cambridge Springs, Pa. Under auspices of POLISH NATIONAL ALLIANCE EDUCATION DEPARTMENT.

Form with fields for Name, Address, Date of birth, Age, Place of birth, Am a student at High School, Am a member of Polish National Alliance YES, Lodge, Special qualifications?

All applications must be accompanied by a check or money order in the amount of \$60.00 and made out and sent to: POLISH NATIONAL ALLIANCE, EDUCATIONAL DEPARTMENT, 1520 W. Division St., Chicago 22, Illinois.

Council 39 PNA Bowling Loop Champs Receive Awards



PNA Vice-President Frank M. Prochot (3rd from right) presents PNA Sports-Youth Department trophy to Bernie Ross, representative of Chud's House of Fashions, champion of the 1959-60 Council 39 PNA Bowling league race, at recent league banquet.

Women's Leaders In Ted's Tourney

Table listing women's names and scores for 'Leaders in Ted Tryba's 1960 Bowling Tournament at Gage Park Bowl'. Includes categories like WOMEN'S \$1,000 CHARITY EVENT, WOMEN'S SCRATCH EVENT, WOMEN'S HANDICAP EVENT, WOMEN'S \$500.00 LAST-GAME EVENT, HANDICAP.

Daley And A's Whip Yankees; White Sox And Orioles Prevail

Maybe the law of averages just caught up with the New York Yankees but when it is going to catch up with Bud Daley?

"Nasza Polonia"

Sports: FOREST EVASHEWSKI has been named athletic director at the University of Iowa.

Secret Agent X9 By Bob Lewis. Registered U.S. Patent Office. Includes comic strip panels.

The Sportrait

Denver. (UPD) — Carmen Basilio headed for Salt Lake City today on a boxing Odyssey which could put him back at the top—or mean the end of a long, battle-scarred career.

The little New York onion farmer, who has been training here for two weeks, will continue his preparations in Ogden, Utah. Then, on the night of June 29, he will climb through the ropes at Salt Lake City in an attempt to regain the welterweight championship of the world from Gene Fullmer.

St. John's Festival Of Legion Of Young Polish Women

It's time once more for the annual traditional St. John's Festival sponsored by the Legion of Young Polish Women, which will be held at the Bunker Hill Country Club, 6635 N. Milwaukee Ave. at 1 p.m. on Sunday, June 19th.

Bob Pronger Shoots For 3rd Feature Win At Raceway

Bob Pronger of Blue Island who has moved up to challenge the top three drivers in the fight for first place at Raceway Park, 130th St. and Ashland Ave., will be trying for his third feature win tonight.

Cut Rate Tickets For Trade Fair Available In P.N.A. Building

Cut rate tickets for the Chicago International Trade Fair (June 25 through July 5) at Navy Pier are available at the P.N.A. Treasurer's office, 1520 W. Division St., daily from 8 A.M. to 4:30 P.M.

Stage-TV Star P. Kirk Congratulates Second Federal Essay Winner

George Grzybowski, age 11, of 2503 S. Spaulding recently received first prize for his winning essay on "Why I Like My School."

Softball Uniforms

JERSEYS — JACKETS — EMBLEMS — SPECIAL TEAM DISCOUNT — COLLEGIATE PENNANT & ATH. CLO. CO.

Want The Best Deal Possible On Aluminum Storm Doors, Windows and Gutters?

Call Yards 7-6997. Includes contact information for aluminum products.

Summer Course In Polish, Dancing And Dramatics July 17-August 14

For High School And College Students At Alliance College Summer School

Commencing with Monday July 18, the Educational Department of the Polish National Alliance, of which vice-president Frances Dymek is chairman, is offering summer courses in Elementary, Intermediate and Advanced Polish, Polish folk dancing, Singing and dramatics, for a period of four weeks at Alliance College, Cambridge Springs, (near Erie) Pa.

Senator Prim Eyes 2nd Straight In Sportsman's \$4,000

Senator Prim, classy young pacer from the Jacques Grenier stable, goes out to make it two in a row in the Sportsman's Park \$4,000 Handicap tonight against some of the Midwest's best side-wheelers.

McKee Chicago Door Co.

Since 1925 City wide and suburban Sales and Installation Overhead garage doors Electric operators Radio control

ROSELAND OUTBOARD MOTORS

Authorized sales and service for Johnson Sea-Horse, Crestliner Aluminum and Lyman Clinker Boats. Gator boat trailers, trailer hitches, Marine supplies — Boat kits.

STEEL & LOEBER CONSTRUCTION

Our Double Wall Garage Construction Insures Double Strength and Durability For full \$88 value come in and see our full size models on display at all locations for your convenience

E Z KAMPERS

Open Daily 12 to 7 P.M. Friday till 9 P.M. Sat. and Sun. 10 to 5 P.M. 5477 W. Madison CO 1-2552

LYLE PLUMBING & HEATING CO., INC.

Plumbing and Heating Contractor F. H. A. Terns Licensed and Bonded RESIDENTIAL - COMMERCIAL INSTITUTIONAL 8543 S. Ashland BE 3-3325

SOFTBALL UNIFORMS

2415 Milwaukee Ave. DI 2-4477 Open Mon. & Thurs. Evenings.

BIKES & BOATS, INC.

A Complete Selection of All Marine Supplies and Hardware including EVINRUDE motors, Glasser Boats and Dexter and Moody Trailers.

MORTGAGE LOANS 5% - 5 1/2% - 6% Low Monthly Payments POLISH NATIONAL ALLIANCE 1520 W. Division Street AR 6-0700 F. W. MICHALAK Manager Apply: Real Estate Dept.

Wiadomości z Town of Lake

Z Parafii Św. Jana Bożego. — Kroniki Żalobne. — Posiedzenia i Zabawy w Salach Rainbow Garden—Kościuski i Słowackiego. — Pikniki. — Jubileusz. — Wycieczki

Obchodzą Swoją Srebrny Jubileusz Małżeństwa

Jutro, w niedzielę, 19-go czerwca obchodzą swój srebrny jubileusz, 25-tą rocznicę szczęśliwego pożycia małżeńskiego, znana rodzina w parafii i dzielnicy Town of Lake pp. Leon i Franciszka Maciejewscy, zam. pnr. 5115 So. Loomis ulicy. Z okazji tej do godz. 10:30 rano odprawiona zostanie msza św. dziękczynna z podziękowaniem Bogu za łaski otrzymane w tych 25-ciu latach, i z prośbą o dalsze na przyszłość. Jubilatów składamy serdeczne życzenia zdrowia i błogosławieństwa Bożego.

Piknik Oddziału Syrena

Jutro, w sobotę, 18-go czerwca, odbędzie się piknik znanego oddziału Syrena Nr. 49 Ligi Morskiej, przy Okr. 7. Piknik odbędzie się w Rayne Woods, 87-ma i Westem ave., na platformie 5. Po-ozątek o godz. 12-ej w południe. Zarząd Oddziału wraz z Komitetem pikniku serdecznie zapraszają Ligowców i Ligowczynie, przyjaciół i sympatyków na ten piknik. Doborowa orkiestra oraz różne niespodzianki. — Prezesem Oddziału jest Feliks Kasznia.

Wstępują w Stan Małżeński

Dzisiaj, w sobotę, 18-go czerwca o godz. 11-ej odbędzie się ślub Nadobnej Pary Augustyna Jarek z panną Adelina Smoliczka, a o 12-tej ślub Roberta Wolf z panną Ludwiką Dogoda. Młodym Parom życzymy wszelkich pomyślności na nowo obranym pożytku małżeńskim.

Kronika Żalobna

Dnia 9-go czerwca 1960 roku zmarł śp. Leonard Klei-
rzbę odbył się w niedzielę, 13 czerwca z kościoła św. Jana Bożego a na cmentarz Zmartwychwstałego. Zmarły pozostawił w żalu żonę Pelagie, z domu Celmar, Stanisława, Wandę, Stefanię i Henryka — dzieci oraz liczną dalszą rodzinę. Niech mu ziemia lekka będzie.

Kronika Żalobna Parafii Św. Cyryla

Dnia 10-go czerwca zmarł śp. Charles Kerpec. Pogrzeb odbył się we wtorek, 14 czerwca z kościoła św. Cyryla i na cmentarz Zmartwychwstałego, gdzie na wieczny spoczynek zwłoki złożono. Zmarły pozostawił w żalu żonę Bronisławę z domu Gramacki oraz liczną rodzinę. Niech mu ziemia lekka będzie. Pogrzebem zajmował się A. Kozera.

Dnia 8-go czerwca pożegnał się z tym światem śp. Jan Słepki Sr. Pogrzeb odbył się dnia 13-go czerwca 1960 z kościoła św. Cyryla. Zmarły pozostawił w żalu żonę Emilję, z domu Topolska oraz liczną rodzinę i przyjaciół. Niech mu ziemia lekka będzie. Pogrzebem zajmował się Jan Patka.

Kronika Żalobna Parafii Św. Józefa

Dnia 12-go czerwca zmarł śp. Paweł Maryas. Pogrzeb odbył się 17-go czerwca z kościoła św. Józefa na cmentarz Zmartwychwstałego, gdzie na locie rodzinnej zwłoki spoczęły. Śp. Paweł Mary-

Przyjdźcie do Biura B. Zaleskiego

Wysyłamy do Polski Paczki i Pieniądze

Wyrabiamy Pełnomocnictwa, Akty Darowizny, Metryki Urodzenia i Ślubu, Oraz Wszelkie Sprawy Spadkowe Na Terenie Polski

Wyrabiamy Papiery Obywatelskie Dostarczamy Tłumacza Na Egzaminy w Specjalnych Wypadkach "Public Stenographer"

5129 S. Ashland Av.
Po bliższe informacje telefonujcie
YA 7-4440

biogostawieństwa Bożego na przyszłość. Sto lat niech żyją nam!

Posiedzenie Tow. Andrzeja Kmiecica, Gr. 1340 Z.N.P.

Tow. Andrzeja Kmiecica, Grupa 1340 ZNP zawiadamia swych członków, że półroczne posiedzenie odbędzie się w niedzielę, dnia 19-go czerwca, w sal. zwykłych posiedzeń, 4745 S. Hermitage ave. Członkowie i członkinie są proszeni o przybycie, gdyż są bardzo ważne sprawy. Najważniejszą sprawą będzie o naszym 50-letnim jubileuszu, które Tow. nasze będzie obchodzilo.

Posiedzenie Klubu Parafii Bielany

Posiedzenie Klubu parafii Bielany odbędzie się w niedzielę, dnia 19 czerwca, o godzinie 2-ej po południu w sali Kościuski, przy 48-mej i Wood ulicy. Ponieważ mamy kilka ważnych spraw do załatwienia, między innymi uroczystość 20-cio lecia istnienia naszego Klubu, przeto postanowiliśmy urządzić bankiet z tej okazji w dniu 9-go października 1960 r. Komitet pracę tą już zapoczątkował i prosi członków i członkinie do wspólnej pracy, ażeby ta uroczystość się udała jaknajlepiej. To też jeszcze raz prosimy o przybycie na to posiedzenie. — Feliks Drabek, prezes; Stefania Gacek, sekretarka.

Półroczne Posiedzenie Tow. Kadełof Tadeusz Kościuszki, Gr. 1689 Z.N.P., Yorkville, Ill.

Półroczne posiedzenie Tow. Kadełof Tadeusz Kościuszki, Gr. 1689, odbędzie się w niedzielę, 19-go czerwca, w sali Kościuski przy 48 i So. Wood ul.

Rada gospodarcza, sekr. fin. i kasjer rozpoczynają kolektować podatki od członków o godz. 1-ej p.p. a posiedzenie Tow. rozpoczyna się o godz. 2:30 p.p.

Tow. i Grupa ma wiele ważnych spraw do załatwienia na tem posiedzeniu. Wobec tego uprasza się Town of Lake—dokonanie wszystkich członków o przybycie na to posiedzenie. — Ant. Piwo-warczyk, prezes; W. Wojtanek, sekr.

Syrena Restauracja

Obiady—Kolacje
SALA NA
Wesela i Bankiety
CATERERS
1825 W. 47-ma Ulica
Virginia 7-9660
Irwin i Eugeniusz Wrzesiński, właściciele

Posiedzenie Tow. W. S. Reymonta, Gr. 2418 Z.N.P.

Towarzystwo Wład. S. Reymonta Nr. 2, Grupa 2418 Z.N.P., odbędzie posiedzenie, w niedzielę, dnia 19 czerwca w sali Słowackiego, 48 i So. Paulina Str. Początek o godz. 2-ej popołudniu.

Sekr. finan. p. Konstant. Olejniczak kolektuje podatki już od godziny 1-ej.

Uprasza się szanownych członków o przybycie. Będzie omawiana sprawa pikniku, który się odbędzie 31 lipca, na Western i 87 na dole w sali. Mamy dużo ważnych spraw, które muszą być też załatwione. — Franc. Kwiecien, prezeska; Roz. Kłof, sekr. prot.

STYLED KITCHENS BY ST. CHARLES

9684 Evergreen Plaza
Evergreen Park, Ill.
Quality custom made kitchen Cabinets and tops
Reasonable priced
All work guaranteed
In Chicago call BR 3-3230
in suburbs call GA 4-4450

AMERICAN BEAUTY CLEANERS

Quality Dry Cleaning
On All Garments
Including slip covers, Draperies, Blankets
Summer Formal Wear Speciality
For pick up and delivery
Call HU 6-9251
2648 W. DIVISION

A - HOME SUPPLY

SAVE 40% NOW ON
KITCHEN AND BATHROOM
OUTLETS
Gas Water Heaters—Heating Plants.
Come in and Save.
6323 W. Belmont. NA 2-4783
1346 N. Cleaver. BR 8-6587

JENSEN INTERIORS

Custom Cabinets and Furniture
Specializing in kitchen cabinets and cabinets for built in appliances. All work guaranteed
Free estimates
Residential - Commercial
Institutional
3433 W. Montrose IR 8-3550

Ważne Dla Delegatów Wyzd. Kongresu P. A.

Uprasza się członków Zarządu, Dyrektora i Komitetu Doradczego ja ki delegatów i delegatki Wydziału Kongresu Pol. Ameryki na stan Illinois o przybycie dzisiaj wieczorem (w sobotę) do zakładu pogrzebowego p. W. Pomieskiego, pnr. 1059 W. 32-ga ul., przy Aberdeen ul., na godzinie 7:30 wieczorem, w celu oddania ostatniej przyjacielskiej przystąpił śp. Bruno Dziekanowskiemu — naszemu marszałkowi.

Pogrzeb śp. B. Dziekanowskiego odbędzie się w poniedziałek, dnia 20-go czerwca, o godz. 9:15 rano, z zakładu pogrzebowego do kościoła św. Kazimierza, a statmąd na cmentarz Zmartwychwstała. Prosimy o liczny udział w pogrzebie. — Roman Puciński, prezes; Jan K. Wiecezorek, wiceprezes.

Kalendarzyk Zabaw i Wycieczek

Tow. Zwycięstwo pod Warszawą
Grupa 2798 ZNP urządził roczny piknik już w niedzielę, 19-go czerwca, w Caldwell Woods, przy Devon i Milwaukee avcs, przy platformie 31. Zapraszamy wszystkich członków i sympatyków Grupy, ażeby spędzić tę niedzielę na świeżym powietrzu, wesolo i razem z nami. Jak zwykle, będą smaczne przekąski i może znajdzie się też coś do wypicia. — Za Komitet: W. A. Grajewski, prezw.; Za Zarząd: Józef F. Mania, prezes.

Grand Opening of JIM'S Shoe Repair Shop

3322 W. 26th St.
Quality Shoe Repairing at Lowest Prices
Come In and Get Acquainted

Co Słychać Na Jakubowie?

Z Bankietu Prymicyjnego. — Wycieczki i Pikniki Towarzystw. — Rocznic. — Przygotowania Do Fiesty Parafialnej. — Z Karty Żalobnej.

Ubiegłej niedzieli dn. 12-go czerwca, o godz. 10:30 rano w kościele św. Jakuba odbyły się Prymicje wychowanka Jakubowa, ks. Wawrzyńca Niemierowicza, S.V.D., syn pp. Bolesława i Marianny Niemierowiczów z pnr. 2555 N. Mango Ave. Po nabożeństwie odbył się bankiet ku czci nowowyswieconego kapłana. Wśród obecnych byli Ks. Prowincjał Mikołaj Bisheimer S.V.D., Ks. Karol Nowicki, S.V.D., Rektor Domu Misyjnego M. P. Techny, Illinois, Ks. Emil Lesage S.V.D., Ks. Donald Ehr, S.V.D., Ks. Laim Horsfall S.V.D., Ks. Stan. Rokisinski, Ks. Adam Krokos, Ks. Sylwester Dudziński, Ks. Józef Ulaszek, Ks. Edm. Czech, O.F.M. Mistrzem toastów był ks. prob. Edw. A. Przybylski.

Wakacje

W tą niedzielę 19-go czerwca na trzytygodniowe wakacje wybiera się Ks. Józef Ulaszek, wikary przy par. św. Jakuba.

Zebrań

W ten poniedziałek o godz. 8ej wieczorem odbędzie się ostatnie przedwakacyjne zebranie Chóru Męzatek św. Heleny. Pani Wiktorja Serafin, prezeska, uprzejmie zaprasza wszystkie członkinie, ponieważ m. in. będzie odnawiana sprawa pikniku, jaki się ma odbyć w środę 29 czerwca. We wtorek zaś odbędzie się ostatnie zebranie przed wakacjami, Tow. Św. Teresy. Pani Kat. Kostur, prezeska uprzejmie zaprasza członkinie nietylko na posiedzenie, ale i na zabawę towarzyską jaka nastąpi po posiedzeniu.

Wycieczki i pikniki

W środę 22 czerwca Bractwo Dziewic Różańca św. urządzi wycieczkę autobusową do Lake Geneva, Wisconsin. Wycieczka ta jest wyłącznie dla członkiń i ich koleżanek. Komitet z panną Joyce Chromicz, prezeską, na czele, zaprasza wszystkie paniemi, które ukończyły szkołę parafialną z tego roku i kilku lat poprzednich. Ostatnia sposobność na zamówienie miejsca w autobusie jest przyszyły poniedziałek 20 czerwca, pomiędzy 7 a 8 wieczorem, w sali zwykłych posiedzeń. Autobusy wyruszą o godz. 9 rano sprzed Auditorium 2434 N. Mango Ave.

Dziesiąta Rocznic

W środę 8 czerwca ks. Antoni Balczun, wikary przy par. Najśw. M.P. Harmonod, Indiana, wychowanek parafii św. Jakuba, a syn pp. Mateuszów i Balczunów z pnr. 2424 N. Monitor Ave, obchodził 10 rocznicę swego kapłaństwa i przy tej okazji odprawił Msze św. dziękczynną w kościele św. Jakuba. Ad multos annos!

Rybia Msza Św.

Podczas miesięcy wakacyjnych dla dogodności parafian wybierających się rybko w podróży do miasto, pierwsza Msza Św. w każdą niedzielę odbędzie się o godz. 10 do 6tej zamiast o 6tej rano. Taki porządek będzie aż do niedzieli 4go września włącznie.

Rocznic Ślubne

W poniedziałek 6go czerwca pp. Jan i Bronisława Blich obchodzili 29-tą rocznicę szczęśliwego pożycia małżeńskiego, a w niedzielę 19 bm. — pp. Jan i Marianna Jackman. Ad multos annos!

Piknik Chóru Św. Heleny

W środę 29 czerwca Chór Męzatek św. Heleny urządził Piknik w Fox River Picnic Grove. Na czele Komitetu stoi pani Stefanowska. Podróż do ogrodu piknikowego odbędzie się autobusem. Energiczne przygotowania w toku.

Srebrny Jubileusz

Abiturientki Szkoły św. Jakuba z roku 1935 obchodzili w tych dniach srebrny jubileusz ukończenia parafialnej szkoły. Z tej okazji odprawiona była Msza Św. dziękczynna w kościele św. Jakuba, ubiegłej niedzieli o godz. 8 rano, a w środę 9go czerwca o godz. 8 rano odprawiona była Msza Św. rekwiawna za dusze zmarłych członków owej klasy. Bankiet na cześć tej klasy odbył się w niedzielę 5 bm. w Party House. Ad multos annos!

Kolekta Na Seminarium

W tą niedzielę, z rozporządzenia Jego Em. Ks. Kardynała Meyer dnia 19go czerwca, na wszystkich Mszach Św. w kościele św. Jakuba odbędzie się nadzwyczajna kolekta zaraz po zwykłej kolekcie niedzielnej — kolekta na budowę nowego Seminarium Przygotowawczego w archidiecezji chicagowskiej. Kopertki na ten cel rozdane były ubiegłej niedzieli, a należy je zwrócić w tą niedzielę z zaliczaniem jak najhojniejszą ofiarą na ten cel nader szlachetny i konieczny.

Z Karty Żalobnej

W tych dniach odbyły się pogrzeby następujących: — w piątek 10 czerwca pogrzeb śp. Maril Jachimowskiej; we wtorek 14 czerwca o 10tej rano, pogrzeb śp. Stanisława Panek, a o 11tej śp. Tomasz Kowal; w piątek zaś o 10tej pogrzeb śp. Władysława Jodłowskiego. Zwłoki zmarłych pochowano na parcelach familijnych na cmentarzu św. Wojciecha Niles, Illinois.

Wspólna Komunia Św. Stow. Im. Jezusa

W tą niedzielę, 19 czerwca na Mszy Św. o godz. 8ej rano, do wspólnej Komunii św. z okazji Dnia Ojców przystąpią członkowie Oddziału Męzcyzn Stow. Im. Jezusa wraz ze swoimi synami i córami. Zaraz po Mszy Św. podane będzie dla nich wspólne śniadanie w sali parafialnej. Pan Alfons Jansa członkowie do jak najliczniejszego, prezes uprzejmie zapra-

Wycieczki i pikniki

W czwartek 16 czerwca na rekolacje i na zasłużony wypoczynek wycieczki miejscowe Siostry Felicjanki do domu macierzyńskiego przy zbiegu ulic Pulaski Road and Peterson Avenue.

Piknik Stow. Im. Jezusa

Dorocny piknik Stow. Im. Jezusa — Oddziału Męzcyzn — odbędzie się w ostatnią niedzielę miesiąca, bież. tj. 26 czerwca w Lasu Powiatowym Schiller Park i Forest Reserve. Piknik ten jest dla członków i ich rodzin i przyjaciół. Komitet zaprasza nietylko członków, ich rodziny, ale i wszystkich.

Fiesta Parafialna

Roczna Fiesta Parafialna Jakubowa rozpocznie 21 lipca i odbędzie się będzie na gruntych parafialnych przy zbiegu ulic Menard i West Fullerton Ave. Czysty dochód będzie na Fundusz Budowy nowego kościoła św. Jakuba. Impreza ta urządzana jest pod egidą połączonych towarzystw Jakubowa. Bliższe szczegóły podane będą w swoim czasie.

Książeczki Karnawałowe

Pierwszymi do uiczerzenia się za książeczki karnawałowe są: — \$30 Franc. Rybka i Jerzy Śmieszki; \$12.50 Bol. Biernasiak; \$10 Jan Bieniek, Virginia Buczek, Magdalena Janas, Piotr Kaźnor, Brunon Kalinski, Stanisław Klaja, Edw. Labuz, Regina Labuz, Marianna Polcyn, Tomasz Redding, Franc. Schiller, Wawrzyńc Wróbel.

Centra Wakacyjne

Między innymi centrami wakacyjnymi pod egidą CYO jest jedno także na Jakubowie, w Parku Riis — 6100 West Fullerton dla dogodności chłopców i dziewcząt od lat 6 do 14. Działalność tych centrów rozpocznie się 27 czerwca i potrwa do piątku 29 lipca, w każdy dzień tygodnia z wyjątkiem niedziel i sobót, od 9 rano do 12 w południe. Zachęca się parafian, a-by korzystali z tej sposobności i zachęcali swoje dziatki, by tam chodzili, nietylko aby się zabawić, ale i aby się czegoś pożytecznego nauczyć.

Zacznijcie Posiadanie Realności

W "NIEZWYKŁEJ ARIZONIE"

ZA TYLKO \$10⁰⁰ WPLATY I \$10⁰⁰ MIESIĘCZNIE

TERAZ . . . Po "Inwestorskiej Cenie" za tylko \$595.00 możecie nabyć całe 2½ akra "wymarzonego rancho" w Północnej Arizonie. Czy to "przeznaczenie" realność w Arizonie dla celów inwestycyjnych . . . lub zamierzenie zamieszkać tutaj dla wypoczynku albo gdy będziecie na pansji, za \$10.00 wplaty i \$10.00 miesięcznie wraz z procentem na 6% możecie zapoznać się z jedną z największych w świecie okazją na grunty . . . przez ograniczony czas po "inwestorskiej cenie" za tylko \$595.00.

OBECNIE MOZECIE rozpocząć nabycie na własność SACRAMENTO RANCHO — w centrum Zachodu, bez polizeby "wytyczania czegookolwiek" — spotykając uporządkowane ulice, szybka łatwa jazda pociągiem, samolentem, krajowymi i międzynarodowymi super-highways — za tylko \$10.00 wplaty i \$10.00 miesięcznie.

NIGDY NIE BYŁO PRZED TYM PODOBNEJ OFERTY jak ta w bajecznej "Niezwykłej Arizonie"! Rybołówstwo . . . polowania . . . pływanie . . . konna jazda . . . jeżdżenie łódkami . . . w czystym, suchym najwspanialszym klimacie świata! WSZYSTKO DLA WAS do krzystania . . . kolorowe niezwykłe kaktusy, pustynia, góry porośnię sosnami, lśniące jeziora, opuszczone miasta, indiańskie ruiny, cuda natury, tylko 10 mil przy U.S. Highway 66 od Kingman, powiatu położonego w Mohave County, z łatwym dojazdem do Las Vegas, stolicy światowych rozrywek; Grand Canyon, jeden z 7 cudów świata; jak również mnóstwo innych atrakcji lub tylko odpoczywanie w słońcu, gdzie istnieją możliwości 83% słonecznej pogody w ciągu całego roku!

NIC DZIWNEGO, że każdy poszczególny czynnik dodaje nadzwyczajnej wartości w podniesieniu ceny gruntu. Nic dziwnego, że te przyczyny już przyniosły korzyści w wysokich zyskach. I wciąż jeszcze jest czas "uzyskania dobrych możliwości", jeśli będziecie działać zaraz.

WSZELKIE TYTUŁY ubezpieczone są przez Phoenix Title and Trust Company, największą i najstarszą kompanię tytułów prawnych w Arizonie. Postarajcie się o rezerwację, tylko \$10.00 na pełną gwarancję zwrotu pieniędzy w razie niezadowolonia! Użyjcie zaraz ten kupon!

SACRAMENTO RANCHOS, INC. Dept. A. F.
421 E. Roosevelt, Phoenix, Arizona

Gentlemen: you BET I want to get in on the ground floor! Here's my \$10 reservation. Rush contract, fact sheet and map of my property. I understand my deposit will be returned promptly and without obligation if I notify you within 30 days.

NAME _____ AGE _____
HUSBAND OR WIFE _____
ADDRESS _____
CITY _____ ZONE _____ STATE _____

Dbajcie O Swoj Wzrok!

(Ma On Służyć Wam Na Całe Życie)
Poddajcie Go Teraz Badaniu u
Dr. Tadeusza Zareby
Waszego Sąsiedzkiego Optymetyzty



Jego wieloletnie doświadczenie . . . jego znakomite wyposażenie . . . najnowsze naukowe odkrycia na tym polu . . . i wielka życzliwość pocho-biających opraw . . . pomoga wam lepiej WIDZIEĆ, a także lepiej WYGLĄDAĆ.

4214 Archer Ave. CL 4-6800
DR. ZARĘBA

Town of Lake — Bridgeport — Brighton Park BUSINESS DIRECTORY

Kupujcie w Składach, które się Ogłaszają w Dzienniku Związkowym

INVESTMENTS

Począwszy od 1 Stycznia 1960
Będziemy Płacić DYWIDENDY
Od Wszystkich Oszczędności

4 1/2%

OSZCZEDZAJCIE
w Największej Polskiej Spółce w Town of Lake
Dywidendy są płatne 28go Grudnia i 28go Czerwca

SUPREME SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

IG. SCIGALSKI, Prezes P. P. KEZON, Urzędnik Wykon.
1751-1755 WEST 47th STREET YArds 7-3895
Zasoby Przeszło \$26,800,000.00


SAVINGS & LOAN

4 1/4%

Począwszy 1 lutego, 1960
NA KONTACH INWESTYCYJNYCH

Pieniądze Oszczędzane Do 15-go Zarabiają Od 1-go
Dywidendy Płatne 31-go Stycznia i Lipca

Otwórzcie Teraz Wasze Konto Oszczędnościowe



CRANE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

2555 W. 47-ma Ul. (47ma i Rockwell) LAfayette 3-1083
Otwarte w Poniedziałki i Czwartki do 8 wieczorem. W soboty do 12 w Południe. Zamknięte w Strdy, We Wtorki i Piątki do 5 po Połud.

FUNERAL DIRECTORS

PATKA Funeral Home
Zakład Dla Pogrzebów
Air Conditioned
JAN H. PATKA, Dyrektor
1256-58 West 51st Street
Tel. BOulevard 8-5257

OTTO V. STRANSKY, Sr. OTTO V. STRANSKY, Jr.
STRANSKY FUNERAL CHAPELS
Wielkie Powietrzem Ochładzane Kaplice
"The Original Stransky Establishment"
5112 S. WESTERN AVE.
PROspect 6-4758

NOWE WYSOKIE DYWIDENDY

Teraz Płacimy Na Wszystkich Oszczędnościach
Począwszy Od 4 1/2%
Stycznia 1-go, 1960

LOOMIS SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

1359 WEST 51st STREET
CHICAGO 9, ILLINOIS
Telefony: YArds 7-6700

Nowe godziny biurowe: Pon. i Piątek 9 rano do 5 popoł. Wtorek, 1 Czwartek, 9 rano do 6 wiecz. Sobota 9 rano do 12 w poł. Środy zamknięte cały dzień.

POTRZEBUJECIE POŻYCZKI?

HEMLOCK FEDERAL SAVINGS
Telefon HE 4-0600
5140 — S. Ashland

ON THE JOB

+

When it Counts Where it Counts

15 Lipca 1960 okrętem BATORY

odpłyne z Montrealu do Gdyni WYCIEZKA

pod kierownictwem znanej artystki śpiewaczki p. Joanny Kupiszewskiej z Florydy

Rezerwacje przyjmują biura podróży

R. Matuszczak & Company

1143 Milwaukee Ave.
Tel. BR 8-6407
5605 West Belmont Avenue
Tel. BE 7-7790

PULASKI PAINT & HARDWARE
Headquarters for VALSPAR PAINTS
Now save 10%
Hardware and painters supplies
Open daily till 7
Mon. and Thurs. till 9
Sun. 8:30-11
6139 S. Pulaski LU 2-9247



**NAJLEPSZE,
TYLKO NAJLEPSZE
DLA WASZYCH OCZU**

1. Kompletnie badanie wzroku
2. Najlepszego gatunku białe soczewki dla widzenia na odległość lub blisko
3. Do wyboru 15 stylów
4. W większości wypadków wasze okulary lub oprawy mogą być naprawione na poczekaniu.

\$8.45
Już od
Okulary dla
dzieci dopła-
cane w tej
samej cenie

Dr. Ted R. SCHWARTZ
OPTOMETRYSTA
749 N. Ashland Ave. HAYMARKET 1-5870
Pare Drzwi na Południe od Walgroves
Poniedziałki i Czwartki 9:30 do 9:30, poniedziałki dni 9:30 do 8:30
AIR CONDITIONED

PACZKI DO POLSKI

Wysyłajcie Półki Można Paczki Waszym Bliskim w Polsce, aby im Skutecznie Pomóc



- Dowód Pamięci
 - Dobry Uczynek
- (2) Przyznane rzeczy osobiste zapakowane i wysłane do Polski.
- (3) Przyznany numer identyfikacyjny na przesyłkę PEKAO jak: żywność, materiały, odzież, zegarki, zabawki, książki, itp.
- (3) Postadamy stale na składzie: nylon, bawełna, wełna i bawełniane artykuły, które się najbardziej opłacają w Polsce, mimo podniesionego cła.
- Biurowo otwarte codziennie od godziny 9 rano do 6 wieczorem. W poniedziałki i czwartki od 9 do 8 wieczór. W niedziele i święta biurowo zamknięte.

BR. 8-9384

**BIURO WYSŁYKI PACZEK DO POLSKI
Heleny i Tad. WOŹNIAK**
1152 N. ASHLAND AVENUE

DO POLSKI
ODJAZDY—CODZIENNE, INDYWIDUALNIE,
GRUPOWO, CAŁY ROK

Samolotami i Okrętami—BATORYM i Innymi
Po pomoce w załatwieniu wszystkich formalności związanych z podróżą, po rezerwacji samolotów lub okrętów zgłaszacie się do odpowiedzialnej upoważnionej do sprzedaży biletów Polskiej firmy, na południowej stronie miasta

STAUDACHER & RATKE
1650 W. 48th St.
Tel. YA 7-2324
FRANCES RATKE-WROBLEWSKA
CONRAD STAUDACHER, Właściciele
WYSYLAJMY PACZKI PEKAO i LEKARSTWA
Biurowo otwarte codziennie od 9-tej do 6-jej wieczorem; w Poniedziałki i Czwartki do 8-jej wieczorem bez przerwy; w Srody do 2-jej po południu.

CONGRESS
2135 N. MILWAUKEE
Teraz Wyświetlany!
Matinee Codziennie

OUR MAN IN HAVANA
— Alec Guinness
Burl Ives · Maureen O'Hara · Ernie Kovacs
Noel Coward · Ralph Richardson · Jo Morrow
ORAZ — JEDYNYM ICH GRZECEM PRAGNIENIE MIŁOŚCI
SILVANA MANGANO
VAN HEFLIN
FIVE BRANDED WOMEN

**Życie Jak Najlepiej
Po 65 Roku Życia**



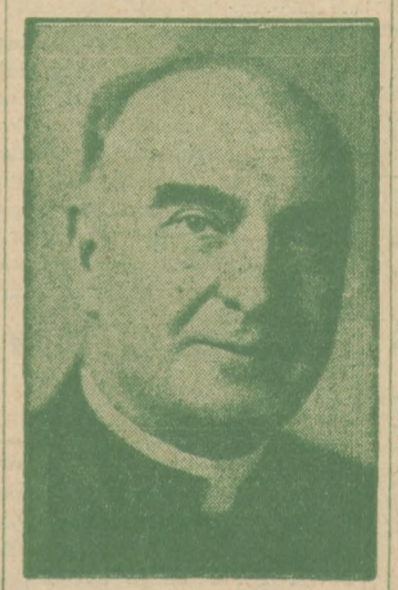
PRZY POMOCY OSZCZĘDNOŚCI
Gdy rodzina już dorosła... i poczucie się znużeni pracą... odpocznijcie spokojnie i wygodnie w "złoty wiek" swego życia. Z łatwością osiągniecie swój cel, gdy zaczniecie oszczędzać (teraz na swój "fundusz pensyjny"), uzupełniając w ten sposób inne fundusze starcze. Otwórzcie sobie wysoko procentowe konto oszczędnościowe dzisiaj, aby sobie zapewnić wygodne życie na przyszłe lata.

Każde konto otwarte do 10-go dnia każdego miesiąca sarabia dywidendy od 1-go dnia miesiąca.
KAZDÉ KONTO UBEZPIECZONE DO \$10,000
Wszelka Obsługa Pożyczek Na Dogodnych Dla Was Warunkach
GODZINY BIUROWE: Poniedziałek, Wtorek, Piątek: 9 rano do 4 po połud. Środy: 9 rano do 12 w południe. Czwartki: 9 rano do 8 wieczór. Soboty: 9 rano do 1 po połud.
• 40 lat bezustannej obsługi w tej samej dziale •
Avondale
SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
2945 MILWAUKEE AVENUE Telefon Dickens 2-7704

W Poniedziałek Polonia Urządza Przyjęcie Jubileuszowe Dla Ks. Arcybiskupa Sheil'a

Podniosły Bankiet Dla Przyjaciela Polonii
Polski Odbędzie Się w Dolnej Sali Św. Trójcy

W poniedziałek 20 czerwca, w kafeterii św. Trójcy przy 1443 W. Division ul., o godzinie 7-jej wieczorem odbędzie się przyjęcie dla Jego Ekscelencji ks. Arcybiskupa Bernarda Sheil'a, z okazji 50-tych rocznicy jego kapłaństwa. Będzie to złożenie hołdu Polonii Amerykańskiej dla wielkiego przyjaciela narodu polskiego, ponieważ wezmą w przyjęciu udział reprezentanci wszystkich organizacji o zasięgu krajowym z Kongresem Polonii Amerykańskiej na czele oraz bardzo liczni reprezentanci kleru polskiego.



J. E. Ks. Arcybiskup BERNARD J. SHEIL

Komitet przyjęcia przygotował piękny program, na który złożą się trzy przemówienia, śpiew chóru Paderewskiego, śpiew solowy Zygmunta Kosakowskiego, wreczenie bukietu kwiatów i szóstego tomu Millenium o Polonii Amerykańskiej.

Przemówią imieniem księży ks. prałat Edward Piawński, imieniem Polonii Amerykańskiej przez Stanisław Turkiewicz, imieniem nowej Polonii Tadeusz Olasek z Veritasu.

Kolacja rozpocznie się punktualnie o godzinie 7-jej wieczorem. Bilety po \$5.00 można nabyć na plebanii św. Trójcy i w restauracji Lenarda.

Frank Kozioł - Na Pensję z Harvester

Frank Kozioł, zamieszkały par. 1034 N. Wolcott ave. przeszedł obecnie na pensję po przeprowadzeniu w firmie International Harvester ponad 41 lat, jako obsługujący maszynę.

Pracował on w dziale produkcji traktorów tej firmy, w budynku par. 2600 przy 31 blvd. Przechodzący na zasłużony odpoczynek, po tylu latach pracy, Frank Kozioł, jest członkiem Związku Narodowego Polskiego. Urodził się w Polsce a do Ameryki przyjechał w roku 1912. Do fabryki Harvester przyjął został i rozpoczął tam pracę w roku 1918.

Jest on żonaty od 45 lat, żonę na imię Apolonia. Posiadają oni dwie córki, 6 wnucząt i dwoje prawnucząt.

Nemecek Bros.
MĘSKIE UBRANIA I PŁASZCZE

Szyje do figury na miarę z najlepszych i pierwszorzędnych materiałów.
OD \$55 i wyżej
2700 SO. DRAKE
— i —
6908 Cermak Rd. Berwyn
BI 7-8111

NAJLEPSZĄ REKLAMĄ SĄ ZADOWOLENI KLIENCI!

Oto Dlaczego PACZKI PEKAO SĄ TAK BARDZO POSZUKIWANE TUTAJ

s i e ć pierwszorzędnych Dealerów jest do Waszej dyspozycji w Polsce

Już sześć oddziałów PKO. (Gdynia, Kraków, Nowy Targ, Rzeszów, Szczecin, Warszawa) załatwia odbiorców Waszych Paczek

SZYBKO I SKŁADNIE

Po cenniki i Adresy Dealerów Piszcie do:

PEKAO Trading Corp.
Room 443
25 Broad Street
New York 4, N. Y.

Policjant J. Modelski Ranny, Uderzony Przez Automobil

Policjant Józef Modelski, pełniący swą służbę na motocyklu a należący do stacji policyjnej Rogers Park, został we wtorek ranny, uderzony przez auto w rejonie skrzyżowania się California ave. i Devon ave. Modelski siedział na swym motocyklu obok chodnika na ulicy, rozmawiając z dwoma chłopcami, gdy nagle w motocykl uderzyło

szybko jadące auto po Devon ave. Motocykl policyjny odrzucony został na odległość ponad 100 stóp, uszkadzając 3 zaparkowane w pobliżu auta. Modelski stracony został ze swego siedelka i w upadku na chodnik odniósł silne potłuczenie ręki, nogi i pleców. Zabrani on został do szpitala św. Franciszka.

Kierowca auta, 34-letni Raymond O'Connor z pnr. 2106 Lunt ave, strażak zatrudniony przez Radę Szkolną tłumaczył się, że z powodu deszczu nie widział motocykla. Obwiniony on został o jazdę w stanie podchmielonym i przyprawienie o znieszczenie własności miasta. Ukazać się on ma przed sądem od wypadków w dniu 19 lipca.

NOVAK AND CO.
SHEET METAL WORKS
1928 W. Fullerton Ave.
Humboldt 6-4588
Fabryka Wszelkich Wyróbów BLACHARSKICH
WYKONUJEMY WSZYSTKO: RYNNY, KOMINY ITD.
REPERACJA I INSTALACJA NOWYCH FURNESÓW REPERUJEMY I KŁADZIEMY NOWE DACHY KOSZTORYSY I OBLICZENIA DARMO
Roboty i Robotnicy Asekurowani
FERDYNAND I TOMASZ NOWAK, Właściciele

Lekarstwa Do Polski!
TO JEDYNA NAJBARDZIEJ OCZEKIWANA POMOC DLA TWOICH BLISKICH W POLSCE
Po Cenach Najniższych
PREDNISON, RIMIFON, PRELUDIN
STREPTOMYCIN, LARGACTIL
FENICHLIN, SERPASIL
BELLERGAL, VITAMIN B 12
ORAZ WSZELKIE INNE LEKARSTWA KRAJOWE I STAROKRAJSKIE WYSYLA SZYBKO I STARANNIE
BARRY'S APTEKA
1370 MILWAUKEE AVE. CHICAGO 22, ILL.
TELEFONY BRUNSWICK 8-8419 i 8-9494
TYSIĄCE PACZEK Z LEKARSTWAMI WYSYLANO DO POLSKI I INNYCH KRAJÓW EUROPEJSKICH, ORAZ TYSIĄCE ZADOWOLENYCH KLIENTÓW SĄ NAJLEPSZYM DOWODEM ZAUFANIA DO NAS.

ZAWIADOMIENIE!
ORAZ ZAPROSZENIE NA WIELKIE OTWARCIE—GRAND OPENING

Pragniemy Zawiadomić wszystkich naszych Przyjaciół — Klientów i Akcjonariuszy, że obecnie nasze biura są powiększone i przerobione. Gruntowny remont już został dokonany. Dlatego uprzejmie zapraszamy Was do odwiedzenia naszych biur nowoczesnie już urządzonych.

RELIANCE FEDERAL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
2000 W. CERMAK ROAD
Tel. FRontier 6-4600
A. J. DAROVIC, Prezes

GODZINY URZĘDOWANIA:
Poniedziałek, Wtorek, Piątek od 9 do 4 po poł.;
Czwartek od 9 do 8 wiecz.;
w Sobotę od 9 do 1:00 po poł.
Wielkie Otwarcie Odbędzie Się Od Soboty, 25-go Czerwca Do NIEDZIELI, 10 LIPCA

Każdy z Was, kto otworzy Nowe Konto w tym czasie do sumy \$100.00 czy więcej lub dołoży \$100.00 lub więcej do swego starego konta otrzyma piękny i efektowny nowy parasol lub wieczny ołówek marki Parker.
Prócz tego przy końcu naszych uroczystości wielkiego otwarcia będą wydane dwa piękne zegarki damskie marki BENRUS EMBRACEABLE 17-to karatowy — jako też BENRUS CITATION także 17-to karatowy.
Jeżeli chcecie być szczęśliwymi i zdobyć owe zegarki w dniach wielkiego otwarcia, zwiadczać nasze biura musicie napisać swoje imię i nazwisko, adres zamieszkania i miasto i włożyć do odpowiedniego pudła, a kiedy wasze nazwisko będzie wyjęte wówczas możecie być właścicielami owych drogocennych zegarków. Dlatego warto przybyć na Wielkie Otwarcie do:

RELIANCE FEDERAL SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION
2000 W. Cermak Rd. Róg Damen Ave.

Udzielamy pożyczek przy zakupie waszych domów na bardzo dogodnych warunkach, po niskich ratach. Także udzielamy pożyczek na ulepszenie, przeróbki oraz naprawę waszych domów, również na bardzo dogodnych warunkach po niskiej racie procentowej.
Zobaczcie się z nami wpierrw, gdy kupujecie dom, lub macie zamiar swój dom naprawić, lub przerobić czy też, ulepszyć.

W Październiku 1958 Roku z Okazji Naszego Złotego Jubileuszu Były w Naszej Spółce Wielkie Uroczystości. Dochodzimy w **52-gą Rocznicę Naszego Istnienia** od 1908—1960

Wypłacamy Od Waszych Oszczędności **4%**
Zaczniecie oszczędzać teraz... otworcie konto oszczędnościowe! Pieniądze ulokowane przed 10 zaczynają przynosić wam zarobek z poważnym procentem, od 1 danego miesiąca. Oszczędzajcie tak dużo lub mało, jak chcecie! Lecz upewnijcie się, że macie zabezpieczenie silnej finansowej rezerwy...
DUŻE DYWIDENDY WYPŁACANE PRZEZ UBIEGLE LATA
PAMIĘTAJCIE nigdy nie jest za mało, lub za późno oszczędzać.

Wydajemy Zielone Znaczniki Oszczędnościowe S & H

WYPEŁNIAMY WSZELKIE RECEPTY

tak miejscowe jako też z Polski i z innych krajów Wysyłamy do Polski i do innych krajów lekarstwa wszelkiego rodzaju z naszej apteki jako też z Anglii.
(Po Najniższych Cenach.)
Po dalsze informacje zgłosci się do nas lub telefonujcie.

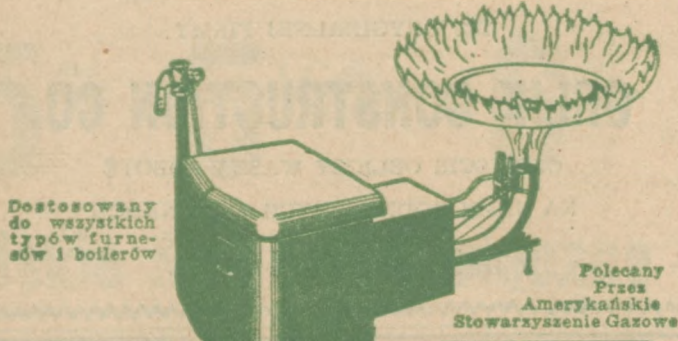
C. PRZYBYŁO PHARMACY
959 N. WESTERN AVE.
Narożnik Augusta Blvd
Tel. ARmitage 6-6670
CHESTER L. PRZYBYŁO
właściciel

ROZMOWICIE SIĘ PO POLSKU
Dla Pań Wszelkiego Rodzaju Kosmetyki
Wydajemy Zielone Znaczniki Oszczędnościowe S & H



ULEPSZONY GAZOWY PALNIK!

Będziecie się rozkoszowali największym komfortem jaki daje automatyczne gazowe ogrzewanie, jak zainstalujecie najlepszy palnik na którym można całkowicie polegać, a który nie obciąża Waszego budżetu.



TIMKEN
Silent Automatic
GAS HEAT

Accepted S.A. Standard

Palnik, który nie daje się zatkać. "Mono-Port" o wysokiej sprawności w wyżyłaniu ciepła. "WALL FLAME" płomień, który oblewa ścianki boileru albo furnesu, daje ciepło w mieszkaniu bardzo szybko z NADZWYKĄJĄ Oszczędnością Paliwa.

DARMO OBLICZENIA W CHICAGO I OKOLICY
Inż. MAJ
2858 N. Major Ul. narożnik George Ul.

BERKSHIRE 7-5050
TIMKEN, OLEJOWE I GAZOWE PALNIKI, BOILERY, FURNES

STARSI LUDZIE—UWAGA
KTO CHCE WYGLĄDAĆ MŁODO i zdrowo niech zażywa MULTI-VITAMIN FORMULA 22. Każda kapsułka zawiera 22 gatunki różnych najlepszych. Witamin i Mineralów. One Wam przynoszą energię i radość życia, a opóźniają nadejście starości. Prześlijcie \$1.50, a my wyślemy Wam zapas na 25 dni próby tych cudownych kapsulek. Zapas na 90 dni kosztuje tylko \$4.75. Gwarantujemy Wam zadowolenie.
KAZ. CABAŃSKI PHARMACY
1147 NO. ASHLAND AVE. CHICAGO 22, ILL.
Tel. Humboldt 6-9376

Na Sezon Letni
UBRANIA—
TROPICALNE I NA CAŁY ROK \$37.50
Dacron i Wełniane TERAZ
Wartości \$50.00
TAKŻE: SPORT COATS
UBRANIA DLA MŁODZIEŻY
Wartości \$39.00 TERAZ \$28.50
Wielki Wybór
Slacks i Jackets \$5.95-\$16.50
ROBIMY UBRANIA NA MIARĘ
z najlepszych materiałów domowych i importowanych.
OD \$55-\$97
Dajemy Dogodne Spłaty
SŁOWIK'S CLOTHING
4328 ARCHER AVE., Blisko Kodzie Ave.



Ażeby odpocząć i mieć przyjemne bez trosk wakacje
Udajcie się do
BASTA-MUSIL & CO.
Waszego Agenta Podróży
BASTA-MUSIL & CO.
3919 W. 26th St. Chicago 23, Illinois
Tel. CR 7-4800

\$450,000 — Jako Dar Dla Szpitala M. Reese
Chicagoński handlowiec i filantrop Edwin F. Mandel oznajmił w czwartek złożenie przez niego 430,000 dolarów jako dar dla szpitala i Centrum medycznego im. Michael Reese. Pieniądze z tego daru użyte będą na budowę dodatkowa do Kliniki Mandel przy 508 E. 29-ta ulica.
Mandel, członek rodziny która założyła wielkie sklepy Mandel i Bracia na State i Madison, oświadczył, że nowy szpital będzie służył jako szpital dla przyjęć i leczniczy dla pacjentów. Dar ostatni 430 tysięcy dolarów, dołączony do poprzednich od tej rodziny, doszedł do sumy 1,200,000 dolarów, które rodzina Mandel ofiarowała na klinikę od czasu jej otwarcia przy Michael Reese, w roku 1927.



DR. F. E. STAPIŃSKI
DR. G. MRAWIK
Oftalmolog
Naukowe Badanie Oczu i Przepisywanie Okularów
1549 W. Division Ulica
ARmitage 6-2464
ARmitage 6-6488
Godziny biurowe, od 10:00 do 1:45; w soboty do 1:00 po południu. Zamknięte w środy i dniaki.

PRIVATE HOME; LOVING MOTHER'S CARE; TO INFANTS OR OLDER CHILDREN; reasonable by week or month, nice home atmosphere. Call VA 6-0059

BACZNOŚĆ
Najnowsze lekarstwa potrzebne w Polsce są teraz do nabycia po cenach najniższych. Wyszukajcie do swych znajomych takie skuteczne lekarstwa jak:
Largactil
Seromycin (Cycloserine)
Thorazim
i Irgapyrin
Specjaliści europejscy je teraz przepisują dla cierpiących. Mamy także:
Penicylinę oleistą 3 miliony jednostek — \$1.50
Sal-Par, tabletki na artretyzm \$5.50 za 100 sztuk
Streptomycyna 10 gramów \$4.75
Ultra Vite Vitaminy 100 sztuk \$9.95
Wyszukajcie lekarstwa do znajomych w Polsce przez największą firmę eksportową. Prześlijcie "money order" i adres znajomych, telefonujcie lub złączcie się:
Lawndale Medical Supply
3915 WEST 26th STREET
Rockwell 1-8328 — LAWNDALE 1-1611
6890 W. CERMAK ROAD
Berwyn — Pioneer 9-8000
5 aptekarzy do obsługi

ALCO SEVERAGE
24 Hour Service
LICENSED & BONDED
Catch Basins & Sewers
Cleaned - Rodded - Repaired
Tree Roots Removed
FREE ESTIMATES
Grovehill 6-8051 - LAWNDALE 1-8025



Sluchajcie Programu GRUNWALDZKIEGO Ze Stacji WEDC W KAŻDY CZWARTEK od godziny 7 do 8 wieczorem. Ogłoszenia odpowiedzialnych kunców oraz skecz humorystyczny:
"KŁOPOTY SIEKIERKÓW"
Bronisław Zieliński, kierownik Pałazi i Bronisław Mrosowiec anonsery

Reżim Rumuński Domaga Sie Walut i Złota
Wiedeń. (UPI) — Wszyscy Rumuni, którzy posiadają zagraniczną walutę lub złoto — muszą je "sprzedać" komunistycznemu reżimowi, ogłosiły radiostacje rumuńskie.
Komunikat radiowy podał, że władze rządowe wezwwały — do dostarczenia wszelkiego rodzaju waluty zagranicznej lub monet złotych i złota w sztabach do Rumuńskiego Krajowego Banku w ciągu 60 dni. Wszystkie zagraniczne konta bankowe muszą też być zgłoszone.

A-1 STOISKO
Na Międzynarodowej Wystawie w Chicago
20 czerwca—5 lipca 1960
sprzedaż detaliczna najbardziej **ATRAKCYJNYCH** artykułów importowanych z Polski
TRADING CORPORATION stoisko A-1
na lewo od głównego wejścia—North Wing

Polska Spółka Oszczędnościowa Alliance Savings And Loan Association
Zaróbcie 1% Więcej
4% NA WSZYSTKICH KONTACH
obecna roczna rata
plus
1% DODATKOWO NA KONTACH BONUSOWYCH
Istnieje od 1915
Alliance Savings And Loan Association
5359 WEST FULLERTON AVE.
Tel. BERKSHIRE 7-5300
Oszczędności złożone przed 15-tym każdego miesiąca zarabiają dywidendę od 1-go owego miesiąca.

Wasza Nowa o 50 Gwiazdach FLAGA NA ZEWNĄTRZ
DARMO **DARMO**
PRZY KAŻDYM NOWYM KONCIE NA \$100.00 LUB WIĘCEJ LUB PRZY DODANIU \$100 DO OBECNEGO KONTA
DUŻA 36"x60" PLASTYKOWA NIEPŁOWIEJĄCA PRALNA I ODPORNA NA WODĘ. IDEALNA DLA SZKÓŁ, DOMÓW, KOŚCIOŁÓW, KLUBÓW I GRUP.
Bądź Patriotą i Dumnym ze Swjej Flagi . . . Wystawiaj ją przy wszelkich okazjach. Bądźcie pierwszymi w Waszym Bloku w wystawieniu nowej o 50 gwiazdach Flagi . . . Lecz pośpieszcie się, dokąd starczy zapas.
Otwórzcie lub dodajcie dzisiaj \$100.00 lub więcej do swego Konta Oszczędnościowego a otrzymacie darmo flagę
OSZCZĘDZAJCIE { POCZTA LUB OSOBIŚCIE.
PEOPLES Federal SAVINGS
18TH STREET BLISKO ASHLAND AVENUE
Telefon HAYmarket 1-5500 CHICAGO 8
"Gdzie Tysiące Osób Oszczędza Miliony"

BUDOWA GARAŻY
Niezrównane Garaże Pod Względem Budowy i Wyglądu
GARAŻ NA 2 AUTA
MUROWANY — \$1,699⁰⁰ DREWNIANY — \$695⁰⁰
WERANDY DREWNIANE i MUROWANE
oraz
WSZELKIE PRZERÓBKI w MUROWANYCH i DREWNIANYCH BUDYNKACH
Roboty Cementowe
Podnoszenie Domów
Odnawianie Frontów Sklepów
Wszelkie Roboty Murarskie
Kamienne i Aluminiowy Siding
Budowa i Krycie Werand
Czyszczanie Parq Fugowanie
Pokoje i Dobudówki
Każda praca wykonana przez firmę Stanley A. Papierz Builders jest gwarantowana i wykonana przez pracowników zaasekurowanych od wypadków
Każdy z naszych przedstawicieli jest Amerykaninem polskiego pochodzenia, władającym obydwojma językami
PROSIMY DZWONIĆ W DZIEŃ LUB WIECZOREM DO GODZINY 9-tej DOGÓDNE WARUNKI SPŁACANIA DO 8-miu LAT BEZ ZADNEJ WPLATY
STANLEY PAPIERZ BUILDERS INCORPORATED
5460 ARCHER AVENUE Telefonujcie (Na Nasz Koszt) Reliance 5-0112 Reliance 5-0113
Udzielamy obsługi w obszarze 100 mil, bez żadnych zobowiązań